



Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Handleiding
Mode d'emploi
Manuale di istruzioni
دليل التعليمات



Mikrowelle
Microwave Oven
Micro-ondes
Forno a microonde
Microgolfoven
فرن ميكروويف
SH-MW23

Lesen Sie sich diese Anweisungen vor Inbetriebnahme und Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.

VORSICHTSMASSNAHMEN, UM ZU VERMEIDEN, MÖGLICHER ÜBERMÄSSIGER MIKROWELLENSTRAHLUNG AUSGESETZT ZU SEIN

1. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit geöffneter Tür zu bedienen, da Sie sonst schädlicher Mikrowellenstrahlung ausgesetzt werden können. Es ist wichtig, die Sicherheitsverriegelung nicht zu umgehen oder zu manipulieren.
2. Achten Sie darauf, dass sich keine Gegenstände zwischen der Stirnfläche der Mikrowelle und der Tür befinden, und dass sich keine Verschmutzungen oder Rückstände von Reinigungsmitteln auf den Dichtflächen ablagern.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Die Tür muss sich ordnungsgemäß schließen lassen und darf keine Dellen oder andere Anzeichen einer Beschädigung
 - a. an der Tür selbst,
 - b. an Scharnieren und Verriegelungen (defekt oder locker) sowie
 - c. an Türdichtungen und Dichtflächen aufweisen.
4. Das Gerät darf ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft angepasst oder repariert werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei Verwendung von elektrischen Geräten sind grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten, einschließlich der folgenden:

WARNUNG! Um das Risiko eines Stromschlags, Brands oder von Verbrennungen und anderen Verletzungen zu reduzieren, beachten Sie folgende Anweisungen:

1. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Gerät darf nicht mit ätzenden Chemikalien oder Dämpfen in Berührung kommen. Diese Mikrowelle wurde für das Erhitzen, Kochen und Trocknen von Lebensmitteln konzipiert. Es eignet sich nicht für den Industrie- oder Laborgebrauch.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
3. Betreiben Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker bzw. wenn es Funktionsstörungen aufweist oder heruntergefallen ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. **WARNUNG!** Kinder dürfen das Gerät nur dann bedienen, wenn sie ausreichend im Umgang mit dem Gerät unterwiesen wurden, es sicher verwenden können und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
5. Beachten Sie Folgendes, um das Risiko eines Brands im Garraum zu reduzieren.
 - Lassen Sie das Gerät beim Erwärmen von Speisen in Kunststoff- oder Pappbehältern nicht unbeaufsichtigt, da sich diese entzünden können.

- Entfernen Sie Drahtverschlüsse von Kunststoff- oder Pappbeuteln, bevor Sie diese in das Gerät geben.
 - Sollte Rauch austreten, schalten Sie oder stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, um etwas darin zu lagern. Lassen Sie keine Papierprodukte, Kochgeschirr oder Lebensmittel im Garraum, wenn das Gerät nicht in Verwendung ist.
 - Das Gerät ist dazu bestimmt, Speisen und Getränke zu erhitzen. Vom Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidungsstücken und vom Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und ähnlichem geht ein Verletzungs- und Brandrisiko aus.
6. **WARNUNG!** Flüssigkeiten und Speisen dürfen nicht in geschlossenen Behältern erhitzt werden, da diese bersten können.
 7. Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem eruptiven Siedeverzug führen. Bei der Handhabung des Behälters ist Vorsicht geboten.
 8. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Frittieren von Lebensmitteln. Heißes Öl kann die Bestandteile des Geräts und das Kochgeschirr beschädigen und sogar zu Hautverbrennungen führen.
 9. Eier in der Schale und ganze hartgekochte Eier sollten nicht im Gerät erhitzt werden, da diese auch nach dem Erwärmen noch bersten können.
 10. Stechen Sie Lebensmittel mit dicker Haut oder Schale wie Kartoffeln, ganze Kürbisse, Äpfel oder Esskastanien ein, bevor Sie diese garen.
 11. Um Verbrühungen zu vermeiden, muss der Inhalt von Fläschchen und Gläsern für Säuglinge umgerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss vor dem Verzehr überprüft werden.
 12. Das Kochgeschirr kann durch die von den erhitzten Speisen übertragene Wärme heiß werden. Verwenden Sie bei Bedarf einen Topflappen, um das Kochgeschirr zu entnehmen.
 13. Stellen Sie sicher, dass das Kochgeschirr mikrowellengeeignet ist.
 14. **WARNUNG!** Es ist gefährlich, wenn fachlich nicht qualifizierte Personen Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen eine vor Mikrowellenstrahlung schützende Abdeckung entfernt wird.
 15. Bei dieser Mikrowelle handelt es sich um ein ISM-Gerät der Gruppe 2, Klasse B. Die Gruppe 2 umfasst sämtliche ISM-Geräte (industrial, scientific and medical) in denen HF-Energie absichtlich erzeugt und/oder in Form von elektromagnetischer Strahlung zur Behandlung von Material verwendet wird, sowie Erodiermaschinen. Geräte der Klasse B sind Geräte, die sich für den Betrieb im Wohnbereich sowie solchen Bereichen eignen, die direkt an ein Niederspannungs-Versorgungsnetz angeschlossen sind, das Wohngebäude versorgt.
 16. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen.
 17. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 18. Das Gerät darf ausschließlich freistehend verwendet werden.
 19. **WARNUNG!** Montieren Sie das Gerät nicht über einem Herd oder einer anderen Wärmequelle, da es dadurch beschädigt werden und die Garantie ihre Gültigkeit verlieren kann.
 20. Die Mikrowelle darf nicht in einen Schrank gestellt werden.
 21. **WARNUNG!** Das Gerät und seine zugänglichen Bestandteile werden während des Betriebs heiß.
 22. **WARNUNG!** Zugängliche Bestandteile können während des Betriebs heiß werden. Halten Sie

kleine Kinder von dem Gerät fern.

23. Dieses Gerät wird während des Betriebs heiß. Achten Sie darauf, die Heizelemente im Gerät nicht zu berühren.
24. Während des Betriebs können Teile des Geräts eine hohe Temperatur erreichen.
25. Das Gerät muss an eine Wand gestellt werden.
26. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder wurden im Gebrauch des Geräts unterwiesen.
27. **WARNUNG!** Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt wurde, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden, bis es von einer fachlich qualifizierten Person repariert wurde.
28. Das Gerät darf nicht mithilfe einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben werden.
29. Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.
30. Entfernen Sie niemals die Abstandshalter auf der Rückseite oder an den Seiten, da sie für die Einhaltung des Mindestabstands zu Wänden sorgen, der zur Luftzirkulation notwendig ist.
31. Fixieren Sie den Drehteller, bevor Sie das Gerät bewegen, um Beschädigungen zu vermeiden.
32. **VORSICHT!** Es ist gefährlich, wenn fachlich nicht qualifizierte Personen Netzkabel und Leuchtmittel austauschen, oder Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, da dabei die vor Mikrowellenstrahlung schützende Abdeckung entfernt werden muss. Bringen Sie das Gerät in diesen Fällen zu unserem Servicecenter.
33. Das Gerät ist ausschließlich dazu bestimmt, Lebensmittel aufzutauen, zu erwärmen und zu dünsten.
34. Verwenden Sie Ofenhandschuhe, um aufgewärmte Lebensmittel zu entnehmen.
35. Vorsicht! Es entweicht Dampf, wenn Deckel oder Folien entfernt werden.
36. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
37. Sollte Rauch austreten, schalten oder stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.

AUFBAUANLEITUNG

1. Vergewissern Sie sich, dass sämtliches Verpackungsmaterial von der Türinnenseite entfernt wurde.
2. **WARNUNG!** Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden wie eine falsch eingestellte oder verbogene Tür, beschädigte Türdichtungen und Dichtflächen, defekte oder lockere Türscharniere und Verriegelungen sowie Dellen im Garraum oder in der Tür. Verwenden Sie das Gerät nicht bei jeglichen Schäden und wenden Sie sich an eine qualifizierte Servicefachkraft.
3. Das Gerät muss auf eine ebene, stabile Fläche gestellt werden, welche mit dem maximal beladenen Gerät belastet werden kann.
4. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem Wärme oder Feuchtigkeit entsteht, oder an dem sich brennbaren Materialien befinden.

5. Damit das Gerät ordnungsgemäß funktionieren kann, muss es über ausreichend Luftzirkulation verfügen. Das Gerät benötigt einen Abstand von 20 cm nach oben, 10 cm nach hinten und 5 cm zu den Seiten. Blockieren Sie keinerlei Öffnungen am Gerät und decken Sie diese nicht ab. Die Standfüße dürfen nicht entfernt werden.
6. Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn Glasdreheller, Rollenring und Mitnehmer korrekt eingesetzt sind.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist und dass es nicht unter dem Gerät oder auf heißen oder scharfkantigen Flächen liegt.
8. Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit das Gerät im Notfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

FUNKSTÖRUNG

Das Verwenden des Geräts kann zu Störungen von Radio-, TV- und ähnlichen Geräten führen. Sollte es zu einer Störung kommen, kann diese durch die folgenden Maßnahmen reduziert oder behoben werden:

1. Reinigen Sie die Tür und die Dichtflächen des Geräts.
2. Passen Sie die Antenne Ihres Radios oder Fernsehers an.
3. Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf, beachten Sie dabei den Receiver.
4. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe des Receivers auf.
5. Stecken Sie das Gerät in eine andere Steckdose, damit Gerät und Receiver durch unterschiedliche Stromkreise versorgt werden.

VERWENDUNGSHINWEISE

1. Legen Sie die Lebensmittel sorgfältig auf. Legen Sie die größten Lebensmittel an den äußeren Rand des Geschirrs.
2. Beachten Sie die Gardauer. Erwärmen Sie die Lebensmittel zunächst mit der minimalen Gardauer und erhöhen Sie diese dann bei Bedarf. Zu stark gekochte Lebensmittel können zu rauchen oder brennen beginnen.
3. Decken Sie die Lebensmittel beim Erwärmen ab. Das Abdecken verhindert ein Verspritzen der Lebensmittel und hilft dabei, diese gleichmäßig zu erwärmen.
4. Wenden Sie die Lebensmittel während der Gardauer, um das Erwärmen von Speisen wie Huhn oder Hamburger zu beschleunigen. Große Speisen wie ein Braten müssen mindestens einmal gewendet werden.
5. Speisen wie Fleischklößchen sollten nach der Hälfte der Gardauer umgedreht und so neu platziert werden, dass jene, die in der Mitte liegen, an den Rand gelegt werden.

ANWEISUNGEN ZUR ERDUNG

Dieses Gerät muss geerdet sein. Dieses Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet, das über eine

Erdungsleitung mit einem Erdungsstecker verfügt. Der Stecker muss in eine Steckdose gesteckt werden, die korrekt installiert und geerdet wurde. Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses reduziert eine Erdung das Risiko eines Stromschlags, da der elektrische Strom abgeleitet werden kann. Für das Gerät sollte eine eigene Sicherung verwendet werden. Wenn das Gerät mit Hochspannung betrieben wird, kann es zu einem Brand oder einer anderen Störung kommen, wodurch das Gerät beschädigt werden kann.

WARNUNG! Unsachgemäße Verwendung des Erdungssteckers kann zu einem Stromschlag führen.

Hinweis:

1. Sollten Sie Fragen in Bezug auf die Erdung oder die Anweisungen zur Elektrik haben, wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft oder Servicefachkraft.
2. Weder Hersteller noch Händler können für Personen- oder Geräteschäden haften, die durch Nichtbeachten der korrekten elektrischen Anschlussverfahren entstehen.

Die Verkabelung des Netzsteckers entspricht der folgenden Farbzurordnung:

Grün und gelb = ERDUNG

Blau = NEUTRAL

Braun = PHASE

STÖRUNGSBEHEBUNG

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert:

1. Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt mit dem Stromnetz verbunden ist. Sollte das nicht der Fall sein, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie den Netzstecker wieder richtig ein.
2. Überprüfen Sie, ob eine Sicherung durchgebrannt ist oder der Fehlerstromschutzschalter ausgelöst wurde. Sollten diese ordnungsgemäß aussehen, testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.
3. Überprüfen Sie, ob das Bedienfeld richtig programmiert und die Zeitschaltuhr eingestellt wurde.
4. Überprüfen Sie, ob die Tür richtig geschlossen ist, sodass der Schließmechanismus eingerastet ist. Ansonsten wird keine Mikrowellenstrahlung in den Garraum geleitet.

SOLLTE KEINER DIESER SCHRITTE DIE STÖRUNG BEHEBEN, WENDEN SIE SICH AN EINE QUALIFIZIERTE ELEKTROFACHKRAFT. VERSUCHEN SIE NICHT, DAS GERÄT SELBST ANZUPASSEN ODER ZU REPARIEREN.

ZUBEHÖR

1. Mikrowellen können Metall nicht durchdringen. Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Geschirr. Metallbehälter für Speisen und Getränke dürfen nicht in der Mikrowelle verwendet werden. Diese Anweisung gilt nicht, wenn der Hersteller Informationen zu Metallbehältern angibt, die für das Kochen in der Mikrowelle geeignet sind.
2. Mikrowellen können Metall nicht durchdringen. Deshalb sollte kein Metallgeschirr oder Geschirr mit Metallrand verwendet werden.

3. Verwenden Sie keine wiederverwerteten Papierprodukte, da diese kleine Metallteile enthalten können, die Funken und/oder einen Brand auslösen können.
4. Rundes/ovales Geschirr eignet sich besser als eckiges/längliches, da Lebensmittel in den Ecken stärker erhitzt werden.
5. Schmale Alufolienstreifen können verwendet werden, um freiliegende Stellen abzudecken. Achten Sie dabei jedoch darauf, dass Sie nicht zu viel Folie verwenden und dass Sie einen Mindestabstand von 2,5 cm zwischen Folie und Garraum einhalten.

Diese Tabelle dient als allgemeine Orientierung zur Wahl des richtigen Geschirrs.

GESCHIRR	MIKROWELLE
hitzebeständiges Glas	ja
nicht hitzebeständiges Glas	nein
hitzebeständige Keramik	ja
mikrowellengeeigneter Kunststoff	ja
Küchenrolle	ja
Metallbehälter	nein
Metallgestell	nein
Alufolie und Behälter aus Alufolie	nein

Ausschaltmodus 0,5 W

Der Zeitraum, nach dem sich das Gerät automatisch ausschaltet, beträgt 0 Minuten.

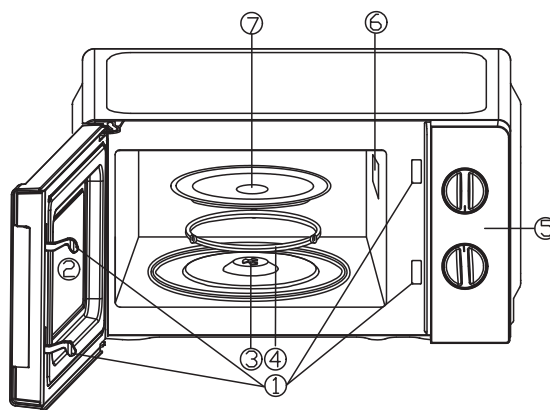
TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme:	230 V, 50 Hz, 1100 W (Mikrowelle)
Nennleistung Mikrowelle:	700 W
Frequenzbereich:	2450 MHz
Abmessungen außen (H x B x T):	241 x 446 x 318 mm
Abmessungen Garraum (H x B x T):	210 x 318 x 295 mm
Fassungsvermögen:	20 L
Standby-Modus:	< 0,3 W

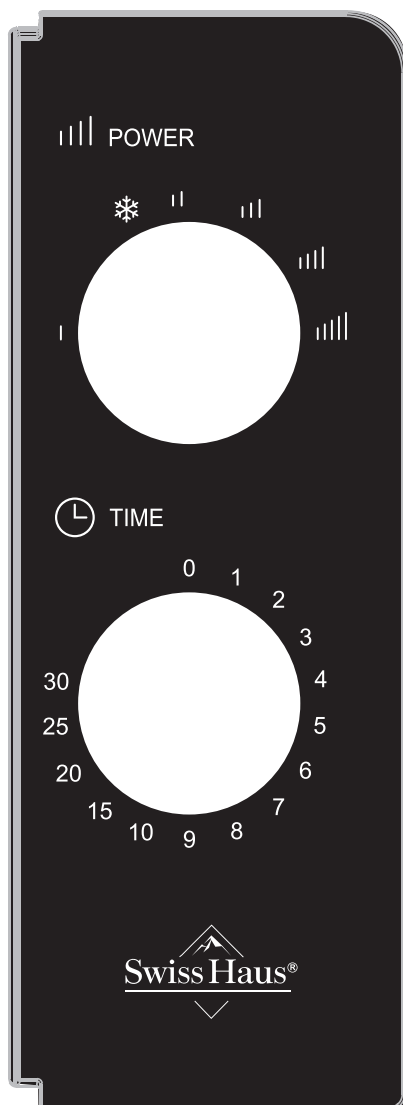


BESTANDTEILE

1. Türsicherheitsverriegelung
2. Mikrowellenfenster
3. Mitnehmer
4. Rollenring
5. Bedienfeld
6. Wellenleiter
(Entfernen Sie nicht die
Wellenleiterabdeckung)
7. Glasdrehsteller



BEDIENFELD



Auf dem Bedienfeld befinden sich zwei Regler: der Zeitregler und der Leistungsregler.

LEISTUNGSREGLER

Mit diesem Regler lässt sich die Leistung des Geräts einstellen. Dies ist der erste Schritt, um mit dem Erwärmungsprozess zu beginnen.

ZEITREGLER

Durch Drehen des Reglers lässt sich die gewünschte Gardauer (maximal 30 Minuten) einstellen.

MIKROWELLENZUBEREITUNG

Zum Erwärmen von Lebensmitteln in der Mikrowelle verfügt das Gerät über sechs Leistungsstufen. Wählen Sie die passende Stufe für Ihre Lebensmittel aus.

Indem Sie den Leistungsregler im Uhrzeigersinn drehen, wird die Leistung gesteigert. Diese Tabelle zeigt die einzelnen Leistungsstufen:

	Leistung	Beschreibung
1	100 %	Hoch
2	88 %	Mittelhoch
3	73 %	Mittel
4	52 %	Mittelniedrig
5	42 %	Auftauen
6	20 %	Niedrig

BEDIENUNG

Um mit dem Erwärmen zu beginnen, befolgen Sie diese Schritte:

1. Stellen Sie die Lebensmittel in das Gerät und schließen Sie die Tür.
2. Stellen Sie den Leistungsregler auf die gewünschte Stufe.
3. Stellen Sie den Zeitregler auf die gewünschte Gardauer.

HINWEIS:

Sobald der Zeitregler eingestellt ist, beginnt das Gerät mit dem Erwärmen.

Wird eine Dauer von weniger als zwei Minuten gewählt, drehen Sie den Zeitregler auf mehr als zwei Minuten und stellen Sie ihn dann auf die richtige Dauer ein.

ACHTUNG: DREHEN SIE STETS DEN ZEITREGLER ZURÜCK AUF DIE NULLPOSITION, wenn Sie Lebensmittel vor Ablauf der Zeit entnehmen und wenn das Gerät nicht in Verwendung ist. Um den Erwärmprozess zu unterbrechen, betätigen Sie die Türöffnungstaste oder öffnen Sie die Tür mithilfe des Griffs.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
2. Halten Sie den Garraum sauber. Sollten ausgelaufene Flüssigkeiten oder Spritzer an den Wänden haften, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab. Bei starken Verschmutzungen kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche der Tür beschädigen können.
3. Reinigen Sie die Außenflächen mit einem feuchten Tuch. Um eine Beschädigung der Betriebsbestandteile im Gerät zu vermeiden, darf kein Wasser in die Lüftungsschlitze gelangen.
4. Wischen Sie Tür und Fenster von beiden Seiten, die Türdichtungen und angrenzende Teile mit einem feuchten Tuch, um etwaige Verschmutzungen zu entfernen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
5. Es darf kein Dampfreiniger verwendet werden.
6. Das Bedienfeld darf nicht nass werden. Reinigen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch. Lassen Sie die Tür während der Reinigung des Bedienfelds offen, um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu verhindern.
7. Sollte Dampf an der Innen- oder Außenseite der Tür kondensieren, wischen Sie die betroffenen Flächen mit einem weichen Tuch ab. Dazu kann es kommen, wenn das Gerät bei hoher Feuchtigkeit betrieben wird. Dies ist normal.
8. Gelegentlich muss der Glasdrehteller zur Reinigung entfernt werden. Reinigen Sie ihn in warmem Seifenwasser oder in einer Geschirrspülmaschine.
9. Rollenring und Geräteboden sollten regelmäßig gereinigt werden, um übermäßigen Lärm zu vermeiden. Wischen Sie den Boden einfach mit einem milden Reinigungsmittel ab. Der Rollenring kann in mildem Seifenwasser oder in der Spülmaschine gereinigt werden. Wenn Sie den Rollenring zur Reinigung vom Garraumboden entfernen, achten Sie darauf, ihn wieder in der richtigen Position einzusetzen.
10. Sie können Gerüche neutralisieren, indem Sie eine mikrowellengeeignete Schüssel gefüllt mit ca. 250 ml Wasser sowie dem Saft und der Schale einer Zitrone 5 Minuten lang in der Mikrowelle erhitzen. Wischen Sie den Garraum gründlich mit einem weichen Tuch trocken.
11. Wenn die Innenbeleuchtung ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich dazu an Ihren Händler.

12. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und entfernen Sie Lebensmittelrückstände. Wird das Gerät nicht sauber gehalten, kann die Oberfläche beschädigt und so die Lebensdauer des Geräts reduziert werden. Zudem kann dies zu Gefahrensituationen führen.
13. Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll, sondern bei den speziellen Entsorgungsstellen Ihrer Gemeinde.

Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
 - a. Door (bent),
 - b. Hinges and latches (broken or loosened),
 - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING!--To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Use this appliance only for its intended use as described in the manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
2. Do not operate the oven when empty.
3. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
4. **WARNING!--**Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
5. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - When heating food in plastic or paper container, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
 - Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
 - If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils, or food in the cavity when not in use.
 - The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and

heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

6. **WARNING!**--Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
7. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
8. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
9. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
10. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
11. The contents of feeding bottles and baby food jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
12. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
13. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
14. **WARNING!**--It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
15. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.
16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
18. The microwave oven is only used in freestanding.
19. **WARNING!**--Do not install oven over a range cook top or other heat-producing appliance. if installed could be damaged and the warranty would be avoid .
20. The microwave oven must not be placed in the cabinet.
21. **WARNING!**--The appliance and its accessible parts become hot during use.
22. **WARNING!**--Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
23. During use the appliances becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven, for cooking ranged and ovens.
24. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
25. The appliance shall be placed against a wall.
26. Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
27. **WARNING!**--If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been

repaired by a competent person.

28. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
29. The microwave oven is for household use only and not for commercial use.
30. Never remove the distance holder in the back or on the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.
31. Please secure the turntable before you move the appliance to avoid damages.
32. **CAUTION!**--It is dangerous to repair or maintain the appliance by no other than a specialist because under these circumstances the cover have to be removed which assures protection against microwave radiation. This applies to changing the power cord or the lighting as well. Send the appliance in these cases to our service centre.
33. The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.
34. Use gloves if you remove any heated food.
35. Caution! Steam will escape, when opening lids or wrapping foil.
36. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
37. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.

INSTALLATION GUIDE

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING:** Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH

Blue = NEUTRAL

Brown = LIVE

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN. DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

UTENSILS GUIDE

1. Microwave cannot penetrate metal. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens. Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. This requirement is not applicable if the manufacturer specifies size and shape of metallic containers suitable for microwave cooking.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

COOKWARE	MICROWAVE
Heat-Resistant Glass	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes
Kitchen Paper	Yes
Metal Tray	No
Metal Rack	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No

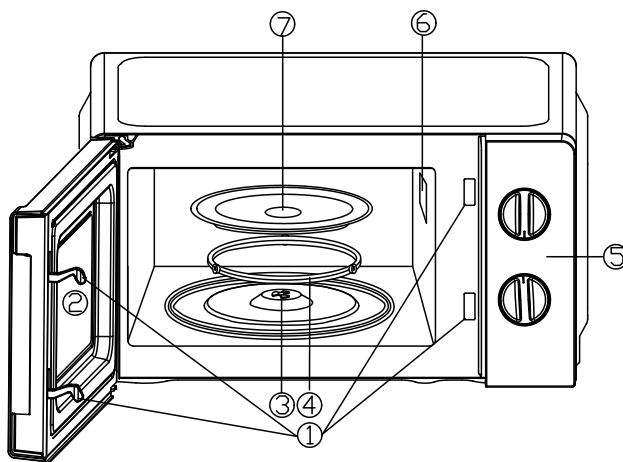
SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V/50Hz, 1100W (Microwave)
Rated microwave power output:	700W
Operation Frequency:	2450MHz
Outside Dimensions:	241mm(H)×446mm(W)×318mm(D)
Oven Cavity Dimensions:	210mm(H)×318mm(W)×295mm(D)
Oven Capacity:	Compact 20Litres
Standby mode:	< 0.3 W

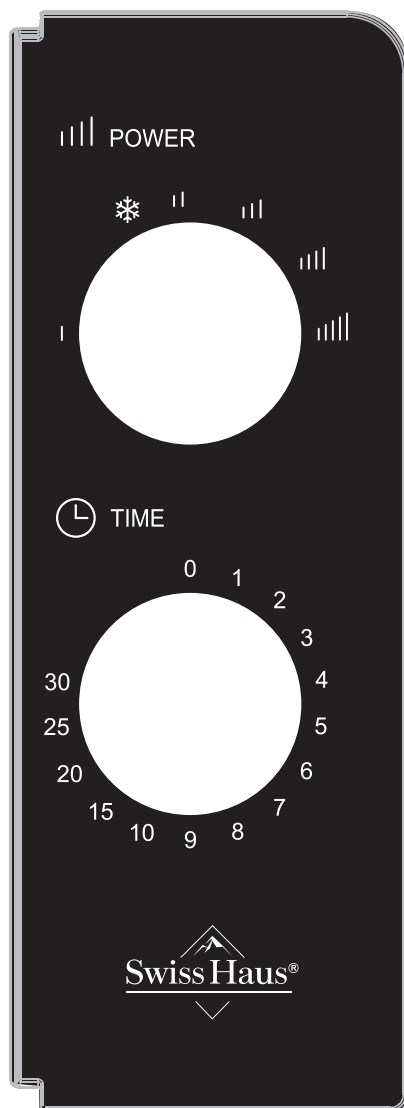


PART NAMES

1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Shaft
4. Roller Ring
5. Control Panel
6. Wave Guide
(Please do not remove the mica plate covering the wave guide)
7. Glass Tray



CONTROL PANEL



The control panel consists of two function operators. One is a timer knob, and another a power knob.

POWER/ACTION SELECTOR

You use this operator knob to choose a cooking power level. It is the first step to start a cooking session.

TIMER KNOB

Offer visual timing settings at easy turn of your thumb to select a desired cooking time up to 30 minutes per cooking session.

MICROWAVE COOKING

For pure microwave cooking, there are six power levels from which to choose one as best fit to do the job at hand. Power level increases with the knob turning clockwise.

The power levels can be classified as the following:

	Power Output	Description
1	100%	HIGH
2	88%	M.HIGH
3	73%	MED
4	52%	M.LOW
5	42%	DEFROST
6	20%	LOW

OPERATION

To start a cooking session,

1. Place food in oven and close the door.
2. Turn Power Selector to select a power level.
3. Use Timer knob to set a cooking time.

NOTE:

As soon as the timer is turned, oven starts cooking.

When selecting time for less than 2 minutes, turn timer past 2 minutes and then return to the correct time.

CAUTION: ALWAYS RETURN TIMER BACK TO ZERO POSITION if food is removed from oven before the set cooking time is complete or when oven is not in use. To stop oven during cooking process, push the door release button or open the door by the handle.

CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaner.
5. A steam cleaner is not be used.
6. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
7. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
8. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
9. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
10. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
11. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
12. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
13. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.

Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive(2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de oven installeert en in gebruik neemt.

VOORZORGSMAATREGELEN OM MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN OVERMATIGE MICROGOLVENENERGIE TE VOORKOMEN

1. Probeer deze oven niet te gebruiken met de deur open, aangezien dit kan leiden tot schadelijke blootstelling aan microgolvenenergie. Het is belangrijk dat u de veiligheidsvergrendelingen niet uitschakelt of manipuleert.
2. Plaats geen voorwerpen tussen de voorkant van de oven en de deur en laat geen vuil of schoonmaakmiddelresten achterblijven op de afdichtingsoppervlakken.
3. Gebruik de oven niet als deze beschadigd is. Het is erg belangrijk dat de ovendeur goed sluit en dat er geen schade is aan de
 - a) Deur (inclusief eventuele deuken),
 - b) Scharnieren en grendels (kapot of losgeraakt),
 - c) Deurafdichtingen en afdichtingsoppervlakken.
4. De oven mag alleen door gekwalificeerd servicepersoneel worden afgesteld of gerepareerd.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten de basisveiligheidsmaatregelen worden nageleefd, waaronder de volgende:

WAARSCHUWING! -- Om het risico op brandwonden, elektrische schokken, brand, letsel aan personen of blootstelling aan overmatige microgolvenenergie te verminderen:

1. Lees alle instructies voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
2. Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen bijtende chemicaliën of dampen in dit apparaat. Dit type oven is speciaal ontworpen om voedsel te verwarmen, te koken of te drogen. Het is niet ontworpen voor industrieel of laboratoriumgebruik.
3. Gebruik de oven niet wanneer deze leeg is.
4. Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt of als het beschadigd is of gevallen is. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
5. **WAARSCHUWING!** Laat kinderen alleen zonder toezicht gebruik maken van de oven als zij voldoende instructies hebben gekregen, zodat zij de oven op een veilige manier kunnen gebruiken en begrijpen welke gevaren er aan onjuist gebruik verbonden zijn.
6. **WAARSCHUWING!** -- Wanneer het apparaat in de combinatiemodus wordt gebruikt, mogen kinderen de oven alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken vanwege de temperaturen die worden gegenereerd.
7. Om het risico op brand in de ovenruimte te verminderen:
 - Houd bij het opwarmen van voedsel in plastic of papieren bakjes de oven goed in de gaten vanwege

het risico op ontbranding.

- Verwijder draadbinders van papieren of plastic zakken voordat u de zak in de oven plaatst.
 - Als u rook waarneemt, schakel dan het apparaat uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.
 - Gebruik de holte niet om spullen in op te bergen. Laat geen papieren spullen, kookgerei of eten in de holte liggen als je 'm niet gebruikt.
 - De magnetron is bedoeld voor het opwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van kleding en het verwarmen van verwarmingskussens, pantoffels, sponzen, vochtige doeken en dergelijke kan leiden tot letsel, ontbranding of brand.
8. **WAARSCHUWING!** Vloeistoffen of andere voedingsmiddelen mogen niet worden verwarmd in afgesloten containers, omdat deze kunnen exploderen.
 9. Het verwarmen van dranken in de magnetron kan leiden tot vertraagd koken, daarom moet voorzichtig worden omgegaan met de verpakking.
 10. Bak geen voedsel in de oven. Hete olie kan onderdelen van de oven en keukengerei beschadigen en zelfs brandwonden veroorzaken.
 11. Eieren in de schaal en hele hardgekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verwarmd, omdat ze zelfs na het beëindigen van het magnetronproces kunnen exploderen.
 12. Prik voedingsmiddelen met een harde schil, zoals aardappelen, hele pompoenen, appels en kastanjes, voor het koken in.
 13. De inhoud van zuigflessen en potjes voor babyvoeding moet worden geroerd of geschud en de temperatuur moet worden gecontroleerd voordat deze wordt geserveerd om brandwonden te voorkomen.
 14. Kookgerei kan heet worden door de warmte die wordt overgedragen door het verwarmde voedsel. Er kunnen pannenlappen nodig zijn om het gerei vast te pakken.
 15. Keukengerei moet worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat het geschikt is voor gebruik in de magnetron.
 16. **WAARSCHUWING!** Het is gevaarlijk voor iedereen die niet hiervoor is opgeleid om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij een afdekking moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolfenergie.
 17. Deze magnetron voldoet aan EN 55011/CISPR 11 en behoort in deze norm tot klasse B, groep 2. Apparatuur van groep 2: groep 2 omvat alle ISM RF-apparatuur waarin radiofrequentie-energie in het frequentiebereik van 9 kHz tot 400 GHz opzettelijk wordt gegenereerd en gebruikt of alleen lokaal wordt gebruikt, in de vorm van elektromagnetische straling, inductieve en/of capacitieve koppeling, voor de behandeling van materiaal, voor inspectie-/analysedoeleinden of voor de overdracht van elektromagnetische energie. Apparatuur van klasse B is apparatuur die geschikt is voor gebruik in woonomgevingen en in gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnet dat gebouwen voor huishoudelijk gebruik van stroom voorziet.
 18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
 19. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
 20. De magnetron wordt **alleen** vrijstaand gebruikt.
 21. **WAARSCHUWING!** Installeer de oven niet boven een fornuis of ander warmteproducerend apparaat.

Als u dit toch doet, kan het apparaat beschadigd raken en vervalt de garantie.

22. De magnetron mag niet in een kast worden geplaatst.
23. De deur of de buitenkant kan heet worden wanneer het apparaat in gebruik is.
24. **WAARSCHUWING!** -- Toegankelijke onderdelen kunnen tijdens gebruik heet worden. Houd jonge kinderen uit de buurt.
25. Tijdens het gebruik worden de apparaten heet. Wees voorzichtig en raak de verwarmingselementen in de oven, op het fornuis en in de oven niet aan.
26. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.
27. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.
28. **WAARSCHUWING!** -- Als de deur of de deurrubbers beschadigd zijn, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze door een bevoegd persoon is gerepareerd.
29. De apparaten zijn niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
30. De magnetron is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
31. Verwijder nooit de afstandhouder aan de achterkant of aan de zijkanten, aangezien deze zorgt voor een minimale afstand tot de muur voor luchtcirculatie.
32. Zet de draaitafel vast voordat je het apparaat verplaatst om schade te voorkomen.
33. **LET OP!** Het is gevaarlijk om het apparaat te repareren of te onderhouden door iemand anders dan een specialist, omdat in dat geval de afdekking moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen microgolfstraling. Dit geldt ook voor het vervangen van het netsnoer of de verlichting. Stuur het apparaat in deze gevallen naar ons servicecentrum.
34. De magnetron is uitsluitend bedoeld voor het ontdooien, bereiden en stomen van voedsel.
35. Gebruik handschoenen als u verwarmd voedsel verwijderd.
36. Let op! Bij het openen van deksels of het verwijderen van folie komt er stoom vrij.
37. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
38. Als er rook vrijkomt, schakel dan het apparaat uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.

INSTALLATIEHANDLEIDING

1. Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen uit de binnenkant van de deur worden verwijderd.
2. **WAARSCHUWING!** Controleer de oven op eventuele schade, zoals een scheve of verbogen deur, beschadigde deurafdichtingen en afdichtingsoppervlakken, gebroken of losse deurscharnieren en sluitingen en deuken in de binnenruimte of op de deur. Als er schade is, gebruik de oven dan niet en neem contact op met gekwalificeerd servicepersoneel.
3. Deze magnetron moet op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst die het gewicht van het apparaat en het zwaarste voedsel dat in de oven kan worden bereid, kan dragen.
4. Plaats de oven niet op een plek waar warmte, vocht of hoge luchtvochtigheid wordt gegenereerd, of in

de buurt van brandbare materialen.

5. Voor een correcte werking moet de oven voldoende luchtstroom hebben. Laat minimaal 20 cm vrije ruimte boven het bovenoppervlak van de oven en 5 cm aan beide zijden. De achterplaat van de magnetron moet dicht tegen de muur worden geplaatst. Bedek of blokkeer geen openingen op het apparaat. Verwijder de voetjes niet.
6. Gebruik de oven niet zonder dat de glazen bakplaat, de rolsteun en de as zich in de juiste positie bevinden.
7. Zorg ervoor dat het netsnoer onbeschadigd is en niet onder de oven of over hete of scherpe oppervlakken loopt.
8. De aansluiting moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat deze in geval van nood snel kan worden losgekoppeld.
9. Gebruik de oven niet buitenshuis.

AARDINGSINSTRUCTIES

Dit apparaat moet worden geaard. Deze oven is uitgerust met een snoer met een aardingsdraad en een aardingsstekker. Het moet worden aangesloten op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. In geval van kortsluiting vermindert aarding het risico op elektrische schokken door een ontsnappingsdraad voor de elektrische stroom te bieden. Het wordt aanbevolen om een apart circuit te voorzien dat **alleen** voor de oven wordt gebruikt. Het gebruik van hoogspanning is gevaarlijk en kan leiden tot brand of andere ongevallen die schade aan de oven kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING! Onjuist gebruik van de aardingsstekker kan leiden tot een risico op elektrische schokken.

Opmerking:

1. Als u vragen hebt over de aarding of elektrische instructies, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien of onderhoudsmonteur.
2. De fabrikant en de dealer kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade aan de oven of persoonlijk letsel als gevolg van het niet naleven van de procedures voor de elektrische aansluiting.

De draden in deze hoofdkabel zijn gekleurd volgens de volgende code:

Groen en geel = AARDE

Blauw = NEUTRAAL

Bruin = LIVE

RADIO-INTERFERENTIE

Het gebruik van de magnetron kan storing veroorzaken in uw radio, tv of soortgelijke apparatuur. Wanneer er storing optreedt, kunt u deze verminderen of elimineren door de volgende maatregelen te nemen:

1. Reinig de deur en het afdichtingsoppervlak van de oven.
2. Heroriënteer de ontvangstantenne van radio of televisie.
3. Verplaats de magnetron ten opzichte van de ontvanger.
4. Verplaats de magnetron uit de buurt van de ontvanger.
5. Sluit de magnetron aan op een ander stopcontact, zodat de magnetron en de ontvanger op

verschillende stroomkringen zijn aangesloten.

VOORDAT U DE SERVICE BELT

Controleer voordat u om service vraagt elk van de onderstaande punten:

- Controleer of de oven goed is aangesloten. Als dat niet het geval is, haal dan de stekker uit het stopcontact, wacht 10 seconden en steek de stekker weer goed in het stopcontact.
- Controleer of er een zekering is doorgebrand of een hoofdstroomonderbreker is geactiveerd. Als deze correct lijken te werken, test dan het stopcontact met een ander apparaat.
- Controleer of het bedieningspaneel correct is geprogrammeerd en of de timer is ingesteld.
- Controleer of de deur goed gesloten is en het deurslot is vergrendeld. Als de deur niet goed gesloten is, kan de microgolvenenergie niet naar binnen stromen.

ALS GEEN VAN DE BOVENSTAANDE MAATREGELEN DE SITUATIE VERBETEREN, NEEM DAN CONTACT OP MET EEN GEKWALIFICEERDE TECHNICIEN. PROBEER NIET ZELF DE OVEN AAN TE PASSEN OF TE REPAREREN.

KOOKTECHNIEKEN

1. Schik het voedsel zorgvuldig. Leg de dikste delen aan de buitenkant van het gerecht.
2. Let op de bereidingstijd. Bereid het gerecht gedurende de kortst aangegeven tijd en voeg indien nodig meer toe. Te lang bereid voedsel kan gaan roken of ontbranden.
3. Dek voedsel af tijdens het koken. Afdekkingen voorkomen spatten en helpen voedsel gelijkmatig te garen.
4. Draai voedsel tijdens het koken in de magnetron één keer om om het koken van bijvoorbeeld kip en hamburgers te versnellen. Grote stukken zoals gebrad moeten minstens één keer worden omgedraaid.
5. Herschik voedingsmiddelen zoals gehaktballetjes halverwege het bakken zowel van boven naar beneden als van het midden van de schaal naar de buitenkant.

GIDS VOOR KOOKGEREI

1. Microgolven kunnen niet door metaal heen dringen. Gebruik alleen gebruiksvoorwerpen die geschikt zijn voor gebruik in magnetrons. Metalen bakjes voor voedsel en dranken zijn niet toegestaan tijdens het koken in de magnetron. Deze vereiste is niet van toepassing als de fabrikant de grootte en vorm van metalen bakjes specificeert die geschikt zijn voor koken in de magnetron.
2. Microgolven kunnen geen metaal doordringen, dus metalen keukengerei of serviesgoed met metalen randen mag niet worden gebruikt.
3. Gebruik geen gerecyclede papierproducten bij het koken in de magnetron, omdat deze kleine metalen fragmenten kunnen bevatten die vonken en/of brand kunnen veroorzaken.
4. Ronde/ovale schalen zijn aan te raden in plaats van vierkante/langwerpige, omdat voedsel in de hoeken de neiging heeft om te gaar te worden.
5. Smalle stroken aluminiumfolie kunnen worden gebruikt om te voorkomen dat blootgestelde delen te gaar worden. Maar wees voorzichtig, gebruik niet te veel en houd een afstand van 2,54 cm tussen de folie en de holte.

De onderstaande lijst is een algemene richtlijn om u te helpen bij het kiezen van het juiste keukengerei.

Kookgerei	MICROWAVE
Hittebestendig glas	Ja
Niet-hittebestendig glas	Van
Hittebestendig keramiek	Ja
Magnetronbestendige plastic schaal	Ja
Keukenpapier	Ja
Metalen dienblad	Van
Metalen rek	Van
Aluminiumfolie en folieverpakkingen	Van

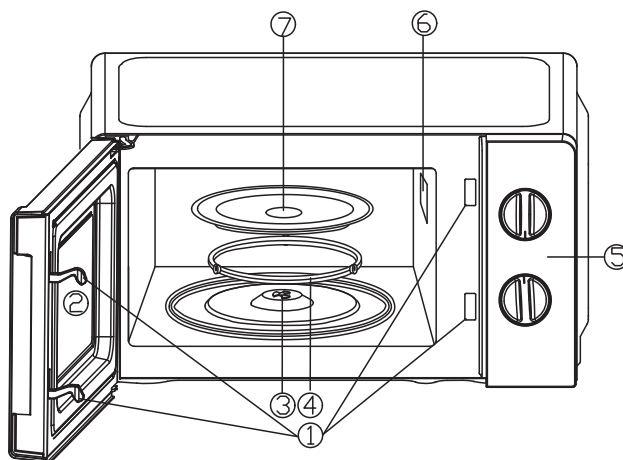
SPECIFICATIES

Stroomverbruik:	230 V/50 Hz, 1100 W (magnetron)
Nominaal microgolfvermogen:	700 W
Werkfrequentie:	2450 MHz
Buitenafmetingen:	241 mm (H) × 446 mm (B) × 318 mm (D)
Afmetingen ovenruimte:	210 mm (H) × 318 mm (B) × 295 mm(D)
Ovencapaciteit:	Compact 20 liter
Stand-by-modus:	< 0,3 W

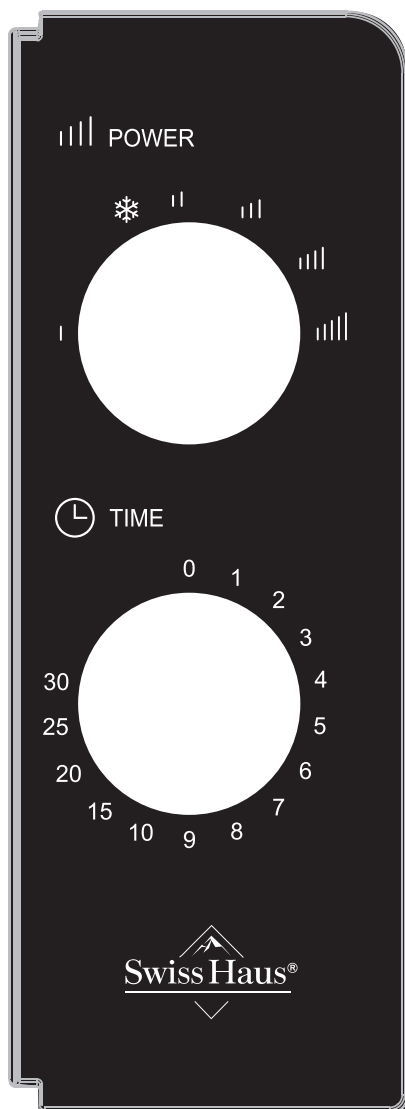


ONDERDELEN

1. Deurveiligheidsslot
2. Ovenvenster
3. As
4. Rolring
5. Bedieningspaneel
6. Golfgeleider
(Verwijder de micaplaat die de golfgeleider bedekt NIET)
7. Glazen bak



BEDIENINGSPANEEL



Het bedieningspaneel bestaat uit twee functieknoppen. De ene is een timerknop en de andere een aan/uit-knop.

VERMOGENS-/FUNCTIEKNOP

Met deze knop kiest u het vermogensniveau voor het koken. Dit is de eerste stap om een kooksessie te starten.

TIMER

Met een eenvoudige draai van uw duim kunt u de gewenste bereidingstijd instellen tot maximaal 30 minuten per bereidingssessie.

MAGNETRON KOKEN

Voor puur koken met de magnetron zijn er zes vermogensniveaus waaruit u het niveau kunt kiezen dat het beste bij de taak past.

Het vermogensniveau neemt toe naarmate u de knop met de klok mee draait. De vermogensniveaus kunnen als volgt worden ingedeeld:

	Vermogen	Beschrijving
1	100	HOOG
2	88	M.HOOG
3	73	MIDDEL
4	52	MIDDEL-LAAG
5	42	ONTDOOIEN
6	20	LAAG

WERKING

Om een kookbeurt te starten,

1. Plaats het voedsel in de oven en sluit de deur.
2. Draai aan de vermogensknop om een vermogensniveau te selecteren.
3. Gebruik de timerknop om een bereidingstijd in te stellen.

OPMERKING:

Zodra de timer wordt ingesteld, begint de oven met koken.

Als u een tijd van minder dan 2 minuten wilt instellen, draait u de timer voorbij 2 minuten en vervolgens terug naar de juiste tijd.

LET OP: ZET DE TIMER ALTIJD TERUG OP DE NULPOSITIE als het voedsel uit de oven wordt gehaald voordat de ingestelde bereidingstijd is verstreken of wanneer de oven niet in gebruik is. Om de oven tijdens het bereiden te stoppen, drukt u op de deurontgrendelingsknop of opent u de deur met de handgreep.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Eteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation avant de nettoyer l'appareil.
2. Maintenez l'espace de cuisson propre. Si des liquides écoulés ou des éclaboussures restent sur les parois, nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. En cas de fortes salissures, un produit de nettoyage doux peut être utilisé. Evitez l'utilisation d'aérosols ou d'autres produits de nettoyage agressifs, car ils pourraient laisser des taches ou des rayures et rendre la porte trouble.
3. Les surfaces extérieures doivent être nettoyées avec un chiffon humide. Afin d'éviter un endommagement des composants de fonctionnement dans l'appareil, de l'eau ne doit pas pénétrer dans la fente d'aération.
4. Essuyez la porte et la fenêtre des deux côtés, ainsi que les joints de porte et les pièces voisines à l'aide d'un chiffon humide afin de retirer d'éventuelles salissures. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.
5. Il est interdit d'utiliser un nettoyeur vapeur.
6. Le panneau de commande ne doit pas être mouillé. Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide. Pendant le nettoyage du panneau de commande, laissez la porte ouverte afin d'éviter une mise en marche involontaire de l'appareil.
7. Si de la vapeur se condense à l'intérieur ou à l'extérieur de la porte, essuyez les surfaces concernées à l'aide d'un chiffon doux. Cela peut avoir lieu lorsque l'appareil est utilisé avec une humidité élevée. Ceci est normal.
8. Le plateau tournant en verre doit parfois être retiré pour le nettoyage. Nettoyez-le dans de l'eau savonneuse chaude ou dans un lave-vaisselle.
9. L'anneau rotatif et le fond de l'appareil doivent être nettoyés régulièrement afin d'éviter un bruit excessif. Nettoyez simplement le fond avec un produit de nettoyage doux. L'anneau rotatif se nettoie à l'eau savonneuse douce ou au lave-vaisselle. Veillez ensuite à replacer correctement l'anneau rotatif dans l'appareil.

10. Pour neutraliser les odeurs, placez un bol adapté au micro-ondes rempli d'env. 250 ml d'eau ainsi que du jus et du zeste d'un citron dans l'appareil et allumez l'appareil pendant 5 minutes. Essuyez soigneusement l'espace de cuisson avec un chiffon doux.
11. Si l'ampoule est défectueuse, contactez le service clientèle pour le remplacement.
12. L'appareil doit être nettoyé régulièrement et les résidus alimentaires doivent être éliminés. Si l'appareil n'est pas maintenu propre, sa surface peut se détériorer, réduisant ainsi sa durée de vie. Cela peut également conduire à des situations dangereuses.
13. N'éliminez pas l'appareil dans les ordures ménages, mais dans les points d'élimination prévus à cet effet de votre commune.

Elimination correcte du produit



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het



huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden

afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinning en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

Veuillez lire ces instructions soigneusement avant la mise en service et l'utilisation de l'appareil.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE POUR ÉVITER UNE EXPOSITION ÉVENTUELLE EXCESSIVE AUX MICRO-ONDES

1. N'essayez pas d'utiliser l'appareil avec la porte ouverte, au risque de vous exposer à un rayonnement micro-ondes nocif. Il est important de ne pas contourner ou manipuler le verrouillage de sécurité.
2. Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve entre la face avant du micro-ondes et la porte et qu'aucune salissure ou résidu de produits de nettoyage ne se dépose sur les surfaces d'étanchéité.
3. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. La porte doit pouvoir être fermée correctement et ne doit présenter aucune bosse ou autre signe d'endommagement
 - a. sur la porte elle-même ;
 - b. sur les charnières et verrouillages (défectueux ou desserrés) ; ainsi que
 - c. sur les joints de porte et surfaces d'étanchéité.
4. L'appareil ne doit être ajusté et réparé que par un professionnel qualifié.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'usage de tout appareil électrique implique le respect de consignes de sécurité fondamentales, y compris les suivantes :

AVERTISSEMENT ! Afin de réduire le risque d'un choc électrique, d'un incendie ou de brûlures et autres blessures, respectez les instructions suivantes :

1. Utilisez cet appareil uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des produits chimiques ou vapeurs corrosifs. Ce micro-ondes a été conçu pour réchauffer, cuire et sécher des aliments. Il ne convient pas à un usage industriel ou en laboratoire.
2. N'utilisez pas l'appareil s'il est vide.
3. N'utilisez jamais l'appareil si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, s'il présente un dysfonctionnement ou s'il est tombé. Afin de prévenir tout danger, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire.
4. **AVERTISSEMENT !** Les enfants peuvent utiliser l'appareil uniquement si la façon de l'utiliser leur a été suffisamment expliquée, s'ils peuvent s'en servir en toute sécurité et s'ils ont compris les risques qui lui sont inhérents.
5. Respectez les points suivants pour réduire les risques d'incendie dans l'espace de cuisson.
 - Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si vous faites chauffer des aliments dans des sachets cuisson en papier ou en plastique, car ceux-ci peuvent s'enflammer.
 - Retirez les attaches métalliques des sachets cuisson en papier ou en plastique avant de mettre ces derniers dans l'appareil.
 - Si de la fumée s'échappe, éteignez ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée afin d'éviter

d'éventuelles flammes.

- N'utilisez pas l'appareil pour y stocker quelque chose. Ne laissez pas de produits en papier, de plats de cuisson ou d'aliments dans l'espace de cuisson lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
 - L'appareil est destiné à chauffer des aliments et des boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage de coussins chauffants, de pantoufles, d'éponges, de chiffons humides et autres impliquent un risque de blessure et d'incendie.
6. **AVERTISSEMENT !** Ne faites pas chauffer des liquides et plats dans des récipients fermés, car ceux-ci peuvent éclater.
 7. Le chauffage de boissons dans le micro-ondes peut entraîner une ébullition retardée et éruptive. Une prudence est de mise lors de la manipulation du récipient.
 8. N'utilisez pas l'appareil pour faire frire des aliments. L'huile chaude peut endommager les composants de l'appareil et les plats de cuisson, voire entraîner des brûlures cutanées.
 9. Les œufs dans leur coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être cuits dans l'appareil, car ils peuvent exploser, même après la cuisson.
 10. Piquez les aliments à peau ou coque épaisse tels que les pommes de terre, les citrouilles, les pommes ou les châtaignes entières avant de les cuire.
 11. Afin d'éviter les brûlures, le contenu de biberons et de petits pots pour nourrissons doit être remué ou agité et la température doit être contrôlée avant de les consommer.
 12. Les plats de cuisson peuvent devenir chauds en raison de la chaleur transférée par les aliments réchauffés. Si nécessaire, utilisez une manique pour retirer les plats de cuisson.
 13. Assurez-vous que les plats de cuisson sont compatibles avec un micro-ondes.
 14. **AVERTISSEMENT !** Il est dangereux que des personnes non qualifiées effectuent des opérations d'entretien ou de réparation impliquant le retrait d'un couvercle protégeant du rayonnement micro-ondes.
 15. Ce micro-ondes est un appareil ISM du groupe 2, classe B. Le groupe 2 comprend tous les appareils ISM (industriels, scientifiques et médicaux) dans lesquels de l'énergie HF est générée intentionnellement et/ou utilisée sous forme de rayonnement électromagnétique pour le traitement de matériaux, ainsi que les machines d'érosion. Les appareils de la classe B sont des appareils adaptés à une utilisation dans des espaces de vie et dans des zones directement raccordées à un réseau d'alimentation basse tension qui alimente des bâtiments d'habitation.
 16. Ne laissez pas un enfant ou une personne ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires utiliser cet appareil, à moins qu'il ou elle ne soit surveillé/e ou n'ait reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil d'une personne responsable de sa sécurité.
 17. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 18. L'appareil doit uniquement être utilisé de manière autonome.
 19. **AVERTISSEMENT !** Ne montez pas l'appareil au-dessus d'une cuisinière ou d'une autre source de chaleur, car cela pourrait l'endommager et annuler la garantie.
 20. Ne placez pas le micro-ondes dans une armoire ou un placard.
 21. **AVERTISSEMENT !** L'appareil et ses composants accessibles deviennent chauds pendant le fonctionnement.
 22. **AVERTISSEMENT !** Les composants accessibles peuvent être très chauds pendant le fonctionnement. Tenez les enfants en bas âge à l'écart de l'appareil.
 23. Cet appareil chauffe lorsqu'il fonctionne. Veillez à ne pas entrer en contact avec les éléments

chauffants situés dans l'appareil.

24. Pendant le fonctionnement, certaines parties de l'appareil peuvent atteindre une température élevée.
25. L'appareil doit être placé contre un mur.
26. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
27. **AVERTISSEMENT !** Si la porte ou le joint de porte est endommagé, n'utilisez plus l'appareil tant qu'un professionnel qualifié ne l'aura pas réparé.
28. Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance séparé.
29. L'appareil n'est destiné qu'à l'usage domestique et non pour des fins commerciales.
30. Ne retirez jamais les entretoises à l'arrière ou sur les côtés, car elles garantissent le respect de la distance minimale avec les murs, nécessaire pour la circulation de l'air.
31. Fixez le plateau tournant avant de déplacer l'appareil afin d'éviter des dommages.
32. **ATTENTION !** Il est dangereux que des personnes non qualifiées remplacent le câble d'alimentation et les ampoules, effectuent des opérations d'entretien ou de réparation impliquant le retrait d'un couvercle protégeant du rayonnement micro-ondes. Dans ces cas, apportez l'appareil dans notre centre de service.
33. L'appareil est uniquement destiné à décongeler, chauffer et cuire à la vapeur des aliments.
34. Utilisez des gants de cuisine pour retirer les aliments réchauffés.
35. Attention ! De la vapeur s'écoule lors du retrait du couvercle ou des films plastiques.
36. L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles aient compris les risques associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de huit ans et sont sous surveillance.
37. Si de la fumée s'échappe, éteignez ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée afin d'éviter d'éventuelles flammes.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Assurez-vous que tout le matériel d'emballage a été retiré de l'intérieur de la porte.
2. **AVERTISSEMENT !** Vérifiez l'absence d'éventuels dommages sur l'appareil tels qu'une porte mal réglée ou tordue, des joints de porte et surfaces d'étanchéité endommagés, des charnières de porte et verrouillages défectueux ou desserrés ainsi que des bosses dans l'espace de cuisson ou la porte. Si l'appareil est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez un professionnel qualifié.
3. L'appareil doit être placé sur une surface plane et stable qui peut supporter l'appareil chargé au maximum.
4. Ne placez pas l'appareil dans un endroit où de la chaleur ou de l'humidité se forme ainsi qu'à proximité de matériaux inflammables.
5. Afin que l'appareil puisse fonctionner correctement, il doit disposer d'une circulation de l'air

suffisante. L'appareil nécessite un espace de 20 cm vers le haut, de 10 cm vers l'arrière et de 5 cm sur les côtés. Ne bloquez aucune ouverture de l'appareil et ne les recouvrez pas. Les pieds de support ne doivent pas être retirés.

6. L'appareil ne doit être utilisé que lorsque le plateau tournant en verre, l'anneau rotatif et l'entraîneur sont correctement en place.
7. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il ne se trouve pas sous l'appareil ou sur des surfaces chaudes ou coupantes.
8. La prise de courant doit être facilement accessible afin que l'appareil puisse être débranché rapidement du réseau électrique en cas d'urgence.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

PERTURBATION RADIO

L'utilisation de l'appareil peut entraîner des dysfonctionnements des appareils radio, TV et similaires. Si un dysfonctionnement se produit, celui-ci peut être réduit ou éliminé à l'aide des mesures suivantes :

1. Nettoyez la porte et les surfaces d'étanchéité de l'appareil.
2. Ajustez l'antenne de votre radio ou téléviseur.
3. Placez l'appareil à un autre endroit, veillez pour cela au récepteur.
4. Ne placez pas l'appareil à proximité du récepteur.
5. Branchez l'appareil dans une autre prise de courant afin que l'appareil et le récepteur soient alimentés par différents circuits électriques.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Placez délicatement les aliments. Placez les plus grands aliments sur le bord extérieur du plat.
2. Consultez la durée de cuisson. Réchauffez tout d'abord les aliments avec la durée de cuisson minimale et augmentez-la si besoin. Les aliments trop cuits peuvent commencer à former de la fumée ou à brûler.
3. Recouvrez les aliments lors du réchauffage. En recouvrant les aliments, vous évitez qu'ils n'éclaboussent et cela aide à les réchauffer de manière homogène.
4. Retournez les aliments lors de la durée de cuisson, pour accélérer le réchauffage de plats tels que le poulet ou un hamburger. De grands plats tels qu'un rôti doivent être retournés au moins une fois.
5. Des plats tels que des boulettes de viande doivent être retournés à la moitié de la durée de cuisson et remplacés de manière à ce que les aliments du centre soient placés sur le bord.

REMARQUES SUR LA MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Cet appareil est équipé d'un câble qui dispose d'un conducteur de terre avec une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant qui a été correctement installée et mise à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'un choc électrique, car le courant électrique peut être dévié. Un fusible propre à l'appareil doit

être utilisé. Si l'appareil est utilisé à haute tension, cela peut entraîner un incendie ou un autre dysfonctionnement pouvant endommager l'appareil.

AVERTISSEMENT ! Toute utilisation non conforme de la fiche de terre peut causer un choc électrique.

Remarque :

1. En cas de questions concernant la mise à la terre ou les instructions relatives au système électrique, contactez un électricien qualifié ou un professionnel de service.
2. Le fabricant et le revendeur n'assument aucune responsabilité en cas de dommages personnels ou matériels liés au non-respect du processus de raccordement électrique.

Le câblage de la fiche réseau correspond au code couleur suivant :

Vert et rouge = MISE À LA TERRE

Bleu = NEUTRE

Marron = PHASE

DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement :

1. Vérifiez si l'appareil est correctement branché au réseau électrique. Si ce n'est pas le cas, débranchez la fiche de la prise de courant, attendez 10 secondes et rebranchez correctement la fiche.
2. Vérifiez si un fusible a brûlé ou si le disjoncteur différentiel a été déclenché. Si ceux-ci semblent corrects, testez la prise de courant avec un autre appareil.
3. Vérifiez si le panneau de commande a été correctement programmé et si la minuterie a été réglée.
4. Vérifiez si la porte est correctement fermée de manière à ce que le mécanisme de fermeture soit enclenché. Sinon, aucun rayonnement micro-ondes n'est dirigé dans l'espace de cuisson.

SI AUCUNE DE CES ÉTAPES NE CORRIGE PAS LE PROBLÈME, CONTACTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ. N'ESSEYEZ PAS D'ADAPTER OU DE RÉPARER VOUS-MÊME L'APPAREIL.

ACCESSOIRES

1. Les micro-ondes ne peuvent pas passer à travers le métal. Utilisez uniquement de la vaisselle adaptée au micro-ondes. N'utilisez pas des récipients métalliques pour aliments et boissons dans le micro-ondes. Cette instruction ne vaut pas si le fabricant indique des informations sur des récipients métalliques adaptés à la cuisson dans le micro-ondes.
2. Les micro-ondes ne peuvent pas passer à travers le métal. Pour cette raison, aucun plat métallique ou plat à bord métallique ne doit être utilisé.
3. N'utilisez pas de produits en papier recyclés, car ceux-ci pourraient contenir de petites pièces métalliques pouvant provoquer des étincelles et/ou un incendie.
4. Les plats ronds/ovales sont mieux adaptés que les plats carrés/longs, car les aliments sont davantage réchauffés dans les coins.
5. De petites bandes en aluminium peuvent être utilisées afin de recouvrir des zones découvertes. Veillez cependant à ne pas utiliser trop de film aluminium et à respecter une distance minimale de

2,5 cm entre le film et l'espace de cuisson.

Ce tableau sert d'orientation générale pour sélectionner le plat adapté.

PLAT	MICRO-ONDES
Verre résistant à la chaleur	oui
Verre non résistant à la chaleur	non
Céramique résistante à la chaleur	oui
Plastique adapté pour micro-ondes	oui
Essuie-tout	oui
Récipient métallique	non
Support en métal	non
Film aluminium et récipient en film aluminium	non

Mode arrêt 0,5 W

La période après laquelle l'appareil passe automatiquement en mode d'arrêt est de 0 minute.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance absorbée :	230 V, 50 Hz, 1100 W (micro-ondes)
Puissance nominale micro-ondes :	700 W
Bande de fréquence :	2450 MHz
Dimensions extérieures (H x l x P) :	241 x 446 x 318 mm
Dimensions espace de cuisson (H x l x P) :	210 x 318 x 295 mm
Capacité :	20 l
Mode veille :	< 0,3 W



COMPOSANTS

1. Verrouillage de sécurité de la porte
2. Fenêtre du micro-ondes
3. Entraîneur
4. Anneau rotatif
5. Panneau de commande
6. Couvercle de guide d'ondes
(ne retirez pas le couvercle de guide d'ondes)
7. Plateau tournant en verre

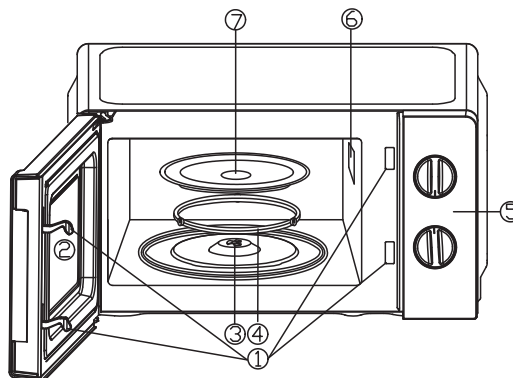
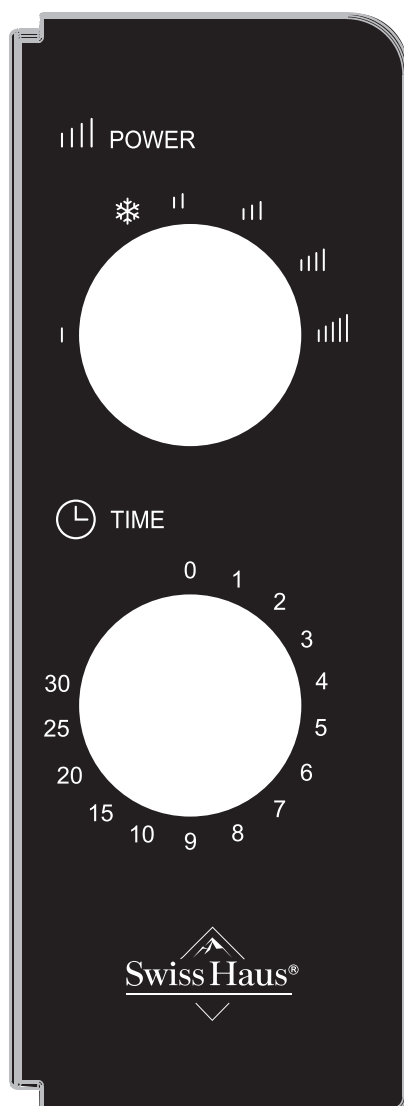


TABLEAU DE COMMANDE



Le panneau de commande comporte deux régulateurs : le régulateur de temps et le régulateur de puissance.

RÉGULATEUR DE PUISSANCE

Ce régulateur permet de régler la puissance de l'appareil. C'est la première étape pour démarrer le processus de chauffage.

RÉGULATEUR DE TEMPS

En tournant le bouton, vous pouvez régler la durée de cuisson souhaitée (30 minutes maximum).

CUISSON AU MICRO-ONDES

Pour réchauffer des aliments au micro-ondes, l'appareil dispose de six niveaux de puissance. Choisissez le niveau adapté à vos aliments.

En tournant le bouton de puissance dans le sens des aiguilles d'une montre, vous augmentez la puissance. Ce tableau indique les différents niveaux de puissance :

	Puissance	Description
1	100 %	Fort
2	88 %	Moyennement fort
3	73 %	Moyen
4	52 %	Moyennement faible

5	42 %	Décongélation
6	20 %	Faible

UTILISATION

Pour commencer à réchauffer, procédez comme suit :

1. Placez les aliments dans l'appareil et fermez la porte.
2. Réglez le régulateur de puissance sur le niveau souhaité.
3. Réglez le régulateur de temps sur la durée de cuisson souhaitée.

REMARQUE :

Dès que le régulateur de temps est réglé, l'appareil commence à chauffer.

Si une durée inférieure à deux minutes est sélectionnée, tournez le régulateur de temps sur plus de deux minutes, puis réglez-le sur la durée correcte.

ATTENTION : RETOURNEZ TOUJOURS LE RÉGULATEUR DE TEMPS SUR LA POSITION ZÉRO si vous retirez des aliments avant la fin du temps de cuisson et lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Pour interrompre le processus de chauffage, appuyez sur le bouton d'ouverture de la porte ou ouvrez la porte à l'aide de la poignée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le.
2. Maintenez l'espace de cuisson propre. Si des liquides écoulés ou des éclaboussures restent sur les parois, nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. En cas de fortes salissures, un produit de nettoyage doux peut être utilisé. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, car ils peuvent endommager la surface de la porte.
3. Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Afin d'éviter un endommagement des composants de fonctionnement dans l'appareil, de l'eau ne doit pas pénétrer dans la fente d'aération.
4. Essuyez la porte et la fenêtre des deux côtés, ainsi que les joints de porte et les pièces voisines à l'aide d'un chiffon humide afin de retirer d'éventuelles salissures. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.
5. Il est interdit d'utiliser un nettoyeur vapeur.
6. Le panneau de commande ne doit pas être mouillé. Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide. Pendant le nettoyage du panneau de commande, laissez la porte ouverte afin d'éviter une mise en marche involontaire de l'appareil.
7. Si de la vapeur se condense à l'intérieur ou à l'extérieur de la porte, essuyez les surfaces concernées à l'aide d'un chiffon doux. Cela peut avoir lieu lorsque l'appareil est utilisé avec une humidité élevée. Ceci est normal.
8. Le plateau tournant en verre doit parfois être retiré pour le nettoyage. Nettoyez-le dans de l'eau savonneuse chaude ou dans un lave-vaisselle.
9. L'anneau rotatif et le fond de l'appareil doivent être nettoyés régulièrement afin d'éviter un bruit excessif. Nettoyez simplement le fond avec un produit de nettoyage doux. L'anneau rotatif se nettoie à l'eau savonneuse douce ou au lave-vaisselle. Si vous retirez l'anneau à roulettes du fond de l'espace de cuisson pour le nettoyer, veillez à le remettre dans la bonne position.

10. Pour neutraliser les odeurs, placez un bol adapté au micro-ondes rempli d'env. 250 ml d'eau, le jus et le zeste d'un citron et faites chauffer pendant 5 minutes. Essuyez soigneusement l'espace de cuisson avec un chiffon doux.
11. Si l'éclairage intérieur doit être remplacé, veuillez vous adresser à votre revendeur.
12. Nettoyez régulièrement l'appareil et éliminez les résidus alimentaires. Si l'appareil n'est pas maintenu propre, sa surface peut se détériorer, réduisant ainsi sa durée de vie. Cela peut également conduire à des situations dangereuses.
13. N'éliminez pas l'appareil dans les ordures ménages, mais dans les points d'élimination prévus à cet effet de votre commune.

Élimination



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets

domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

Leggere attentamente le istruzioni prima della messa in funzione dell'apparecchio.

ADOTTARE MISURE PRECAUZIONALI PER EVITARE LA POSSIBILE ESPOSIZIONE A UN'ECESSIVA QUANTITÀ DI MICROONDE

1. Non tentare di utilizzare l'apparecchio a sportello aperto per evitare il rischio di esposizioni a radiazioni nocive a microonde. È importante non eludere o manomettere la chiusura di sicurezza.
2. Assicurarsi che non vi siano oggetti tra la superficie terminale del microonde e lo sportello e che sulle superfici di tenuta non si depositino sporcizia o residui di detergenti.
3. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Lo sportello deve chiudersi correttamente e non deve presentare ammaccature o altri segni di danneggiamento:
 - a. sullo sportello stesso;
 - b. sulle cerniere e le chiusure (difettose o allentate); e
 - c. sulle guarnizioni dello sportello e le superfici di tenuta.
4. L'apparecchio può essere regolato o riparato solo da un tecnico qualificato.

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

Nell'utilizzare apparecchi elettrici è necessario attenersi alle indicazioni di sicurezza fondamentali, tra cui le seguenti:

AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi, ustioni e altre lesioni, osservare le seguenti istruzioni:

1. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale. L'apparecchio non deve entrare in contatto con prodotti chimici corrosivi o vapori. Questo microonde è stato progettato per riscaldare, cuocere ed asciugare alimenti. Non è idoneo all'uso industriale o di laboratorio.
2. Non mettere mai in funzione l'apparecchio vuoto.
3. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se si riscontrano anomalie di funzionamento, se l'apparecchio è caduto. Per evitare qualsiasi pericolo, il cavo di alimentazione eventualmente danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal distributore o da personale qualificato.
4. **AVVERTENZA!** I bambini possono utilizzare l'apparecchio solo se sono stati sufficientemente istruiti sul suo utilizzo, se sono in grado di utilizzarlo in modo sicuro e se hanno compreso i pericoli connessi.
5. Per ridurre il rischio di incendio all'interno del vano di cottura, attenersi alle seguenti indicazioni.
 - Non lasciare l'apparecchio incustodito quando si riscaldano alimenti contenuti in contenitori di plastica o di cartone, poiché potrebbero prendere fuoco.
 - Rimuovere i sigilli metallici dai sacchetti di plastica o di cartone prima di inserirli nell'apparecchio.
 - Nel caso fuoriesca fumo spegnere il microonde o staccare la spina e lasciare lo sportello chiuso affinché le eventuali fiamme si spengano.
 - Non utilizzare l'apparecchio per riporvi cose. Non lasciare prodotti di carta, contenitori e accessori o alimenti nel vano di cottura quando l'apparecchio non è in uso.

- Il microonde può essere utilizzato esclusivamente per riscaldare cibi e bevande. Essiccare alimenti, asciugare capi di abbigliamento, riscaldare cuscini terapeutici, pantofole, spugne, panni umidi o altro comporta un serio pericolo di lesioni e incendi.
6. **AVVERTENZA!** Gli alimenti solidi e i liquidi non devono essere riscaldati in contenitori chiusi, perché potrebbero scoppiare.
 7. Il riscaldamento di bevande nel microonde può comportare un'ebollizione ritardata e improvvisa. Manipolare il contenitore con cautela.
 8. Non utilizzare l'apparecchio per la frittura. L'olio caldo può danneggiare i componenti dell'apparecchio e i contenitori e gli accessori e persino causare ustioni alla pelle.
 9. Le uova con il guscio o le uova sode intere non vanno riscaldate nel microonde perché potrebbero scoppiare (anche dopo essersi riscaldate).
 10. Prima di cucinare, pungere gli alimenti con buccia o pelle spessa, come patate, zucche intere, mele o castagne.
 11. Per evitare ustioni, il contenuto delle bottigliette e dei vasetti per lattanti deve essere agitato o mescolato e prima della somministrazione va controllata la temperatura.
 12. I contenitori e gli accessori possono surriscaldarsi a causa del calore trasferito dall'alimento riscaldato. Per estrarre il contenitore o l'accessorio per la cottura, utilizzare una presina.
 13. Assicurarsi che il contenitore o l'accessorio per la cottura sia adatto per il microonde.
 14. **AVVERTENZA!** I tentativi di riparazione o la manutenzione effettuate da persone non qualificate, che rimuovano anche la copertura a protezione dalle microonde costituiscono un enorme pericolo.
 15. Questo microonde è un apparecchio ISM di gruppo 2, classe B. Il gruppo 2 include tutte le apparecchiature ISM (Apparecchi Industriali, Scientifici e Medicali) che producano intenzionalmente energia ad alta frequenza e/o vengano utilizzate per trattare materiali con radiazioni elettromagnetiche, cui si aggiungono le roditrici. Gli apparecchi di classe B sono idonei per l'uso in ambito domestico e in ambienti direttamente collegati a una rete a bassa tensione che alimenta edifici abitativi.
 16. Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro da una persona responsabile della loro sicurezza.
 17. È necessario sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
 18. L'apparecchio può essere utilizzato unicamente se posizionato a sé stante.
 19. **AVVERTENZA!** Non montare l'apparecchio sopra un piano di cottura o un'altra fonte di calore, per evitare di danneggiarlo e di invalidare la garanzia.
 20. Non posizionare il microonde in un mobile chiuso.
 21. **AVVERTENZA!** L'apparecchio in funzione e le componenti accessibili si riscaldano moltissimo.
 22. **AVVERTENZA!** Durante il funzionamento le componenti libere circostanti si possono riscaldare molto. Tenere i bambini piccoli lontani dall'apparecchio.
 23. L'apparecchio in funzione si riscalda moltissimo. Fare attenzione a non toccare le serpentine riscaldanti dell'apparecchio.
 24. Mentre l'apparecchio è in funzione, alcune parti dell'apparecchio possono raggiungere alte temperature.
 25. L'apparecchio deve essere collocato contro una parete.
 26. Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con limitate capacità

fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, se non sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso dell'apparecchio.

27. **AVVERTENZA!** In caso di danneggiamento dello sportello o della guarnizione non è più possibile utilizzare il microonde, che dovrà essere riparato da un tecnico qualificato.
28. Non è consentito utilizzare l'apparecchio con un timer esterno o con un sistema separato di comando a distanza.
29. L'apparecchio è destinato solo all'uso domestico; non è stato concepito per l'uso in ambito professionale.
30. Non rimuovere mai i distanziatori sul retro o sui lati, perché garantiscono il mantenimento della distanza minima dalle pareti necessaria per la circolazione dell'aria.
31. Per evitare danni, fissare il piatto rotante prima di spostare l'apparecchio.
32. **ATTENZIONE!** La sostituzione del cavo di alimentazione e della lampadina o gli interventi di riparazione o manutenzione effettuati da persone non qualificate comportano un serio pericolo, perché per tali operazioni è necessario rimuovere la copertura di protezione dalle radiazioni a microonde. In questi casi, portare l'apparecchio al nostro centro di assistenza.
33. L'apparecchio è stato progettato esclusivamente per scongelare, riscaldare e cuocere a vapore i cibi.
34. Per estrarre i cibi riscaldati utilizzare un guanto da forno.
35. Attenzione! Il vapore fuoriesce quando si rimuovono i coperchi o le pellicole.
36. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongano dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, solo se sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro del prodotto e dei pericoli legati a detto uso. I bambini **NON** devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano più di 8 anni e vengano sorvegliati.
37. Nel caso fuoriesca fumo spegnere il microonde o staccare la spina e lasciare lo sportello chiuso affinché le eventuali fiamme si spengano.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Assicurarsi che tutto il materiale di imballaggio sia stato rimosso dall'interno dello sportello.
2. **AVVERTENZA!** Controllare che l'apparecchio non presenti danni, come ad esempio uno sportello regolato male o piegato, guarnizioni e superfici di tenuta danneggiate, cerniere e chiusure dello sportello difettose o allentate, nonché ammaccature nel vano di cottura o nello sportello. Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato in qualche modo e rivolgersi a un tecnico qualificato.
3. L'apparecchio deve essere collocato su una superficie piana e stabile che possa sostenere il carico massimo dell'apparecchio.
4. Non installare l'apparecchio in un luogo dove si genera calore o umidità o dove sono presenti materiali infiammabili.
5. Per il corretto funzionamento dell'apparecchio, è necessaria un'adeguata circolazione dell'aria. L'apparecchio richiede una distanza di 20 cm dalla parte superiore, 10 cm dalla parte posteriore e 5 cm dai lati. Non ostruire le aperture dell'apparecchio e non coprirle. Non rimuovere i piedi.
6. L'apparecchio può essere utilizzato solo se il piatto rotante in vetro, l'anello del piatto rotante e il trascinatore sono inseriti correttamente.

7. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e che non si trovi sotto l'apparecchio o su superfici calde o a spigoli vivi.
8. La presa di corrente deve essere facilmente accessibile, per poter staccare immediatamente la spina dell'apparecchio in caso di emergenza.
9. Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto.

RADIODISTURBO

L'utilizzo dell'apparecchio può causare interferenze con apparecchiature radio, TV e simili. In caso di funzionamento anomalo, è possibile ridurlo o eliminarlo adottando le seguenti misure:

1. Pulire lo sportello e le superfici di tenuta dell'apparecchio.
2. Regolare l'antenna della radio o del televisore.
3. Collocare l'apparecchio da un'altra parte, facendo attenzione al receiver.
4. Non collocare il dispositivo vicino al receiver.
5. Collegare l'apparecchio a una presa diversa, in modo che l'apparecchio e il receiver siano alimentati da circuiti diversi.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Disporre i cibi con cura. Posizionare gli alimenti di più grandi dimensioni sul bordo esterno del contenitore o dell'accessorio per la cottura.
2. Tenere conto della durata di cottura. Riscaldare prima l'alimento fino al tempo di cottura minimo e poi aumentarlo se necessario. L'alimento troppo cotto può iniziare a fumare o bruciare.
3. Coprire gli alimenti durante il riscaldamento. Il coperchio impedisce agli alimenti di schizzare e aiuta a riscaldarli in modo uniforme.
4. Girare l'alimento durante il tempo di cottura per accelerare il riscaldamento di piatti come pollo o hamburger. I piatti di grandi dimensioni, come ad esempio un arrosto, devono essere girati almeno una volta.
5. Piatti come le polpette devono essere girati a metà cottura e riposizionati in modo che quelli al centro siano posizionati sul bordo.

ISTRUZIONI PER LA MESSA A TERRA

Questo apparecchio deve essere collegato a terra. Questo apparecchio è dotato di un cavo di messa a terra con una spina di messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e collegata a terra. In caso di cortocircuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche, perché consente di scaricare la corrente elettrica. Per l'apparecchio è necessario utilizzare un fusibile separato. Se l'apparecchio viene fatto funzionare ad alta tensione, può verificarsi un incendio o un altro guasto che può danneggiare l'apparecchio.

AVVERTENZA! L'uso improprio della spina di messa a terra può provocare una scossa elettrica.

Nota:

1. Per chiarimenti sulla messa a terra o sulle istruzioni elettriche, contattare un elettricista o un

tecnico dell'assistenza qualificato.

2. Né il produttore né il rivenditore rispondono di lesioni personali o danni all'apparecchio causati dalla mancata osservanza delle corrette procedure di collegamento elettrico.

Per il cablaggio della spina di rete vengono assegnati i seguenti colori:

verde e giallo = MESSA A TERRA

blu = NEUTRO

marrone = FASE

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apparecchio non funziona correttamente:

1. Verificare che l'apparecchio sia collegato correttamente alla rete elettrica. Qualora non lo fosse, staccare la spina dalla presa di corrente, attendere 10 secondi e reinserire la spina correttamente.
2. Controllare se è saltato un fusibile o se è scattato l'interruttore automatico. Se sembrano in ordine, testare la presa con un altro apparecchio.
3. Verificare che il pannello comandi sia stato programmato correttamente e che il timer sia stato impostato.
4. Controllare che lo sportello sia chiuso correttamente: il meccanismo di chiusura deve essere innestato. In caso contrario, nel vano di cottura non vengono emesse radiazioni a microonde.

SE NESSUNO DI QUESTI STEP RISOLVE IL FUNZIONAMENTO ANOMALO, CONTATTARE UN ELETTRICISTA QUALIFICATO. NON TENTARE DI REGOLARE O RIPARARE L'APPARECCHIO DA SOLI.

ACCESSORI

1. Le microonde non possono penetrare nel metallo. Utilizzare unicamente contenitori e accessori adatti per microonde. Nel microonde è vietato utilizzare contenitori in metallo per cibi e bevande. Queste istruzioni non si applicano se il fabbricante fornisce informazioni sui contenitori metallici adatti alla cottura nel microonde.
2. Le microonde non possono penetrare nel metallo. Pertanto, non si devono utilizzare contenitori e accessori per la cottura di metallo o con il bordo in metallo.
3. Non utilizzare prodotti di carta riciclata perché possono contenere particelle metalliche che possono provocare scintille e/o incendi.
4. I contenitori e gli accessori per la cottura di forma rotonda o ovale sono più adatti di quelli quadrati o allungati, poiché il cibo si riscalda maggiormente negli angoli.
5. Per coprire le aree scoperte si possono usare strisce strette di foglio di alluminio. Tuttavia, assicuratevi di non usare troppo foglio di alluminio e di mantenere una distanza minima di 2,5 cm tra il foglio e il vano di cottura.

La seguente tabella è indicativa per la scelta dei contenitori e degli accessori per la cottura giusti.

CONTENITORE/ACCESSORIO	MICROONDE
Vetro termoresistente	sì
Vetro non termoresistente	no
Ceramica termoresistente	sì
Plastica adatta per il microonde	sì
Rotolo da cucina	sì
Recipiente metallico	no
Telaio in metallo	no
Foglio e contenitore in alluminio	no

Modalità off 0,5W

Il periodo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge la modalità di spegnimento automatico è di 0 minuti.

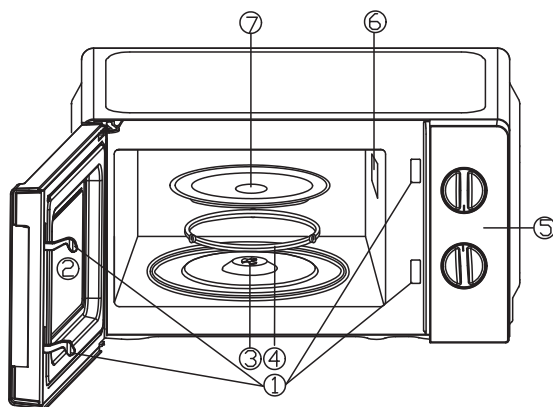
DATI TECNICI

Potenza assorbita:	230 V, 50 Hz, 1100 W (Microonde)
Potenza nominale microonde:	700 W
Gamma di frequenze:	2450 MHz
Dimensioni esterne (H x l x P):	241 × 446 × 318 mm
Dimensioni vano di cottura (H x l x P):	210 x 318 x 295 mm
Capacità:	20 l
Modalità standby:	< 0,3 W

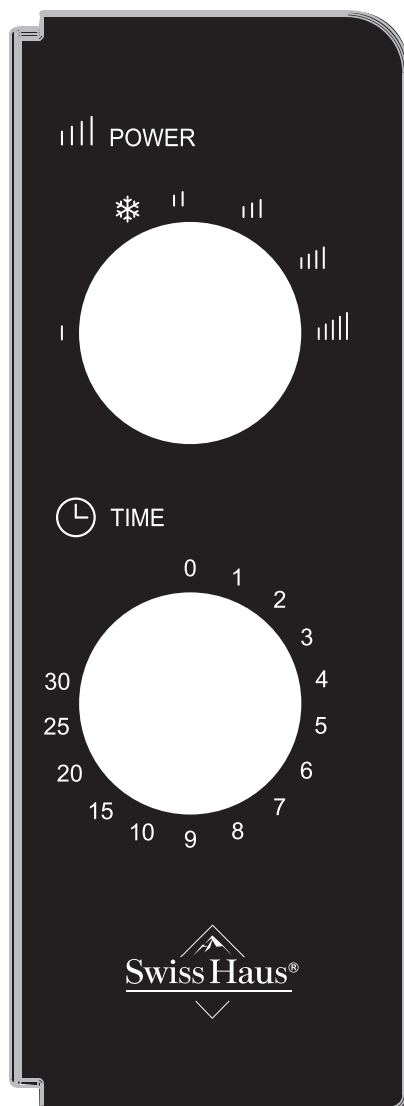


COMPONENTI

1. Chiusura di sicurezza dello sportello
2. Finestra del microonde
3. Trascinatore
4. Anello del piatto rotante
5. Pannello comandi
6. Guida d'onda
(Non rimuovere la protezione del guida d'onda)
7. Piatto rotante in vetro



PANNELLO COMANDI



Sul pannello comandi sono presenti due elementi di regolazione: il timer e il regolatore della potenza.

REGOLATORE DELLA POTENZA

Questo dispositivo di regolazione può essere utilizzato per regolare la potenza dell'apparecchio. Questo è il primo passo per avviare il processo di riscaldamento.

TIMER

Ruotando la manopola di regolazione è possibile impostare il tempo di cottura desiderato (massimo 30 minuti).

PREPARAZIONE AL MICROONDE

L'apparecchio dispone di sei livelli di potenza per il riscaldamento degli alimenti nel microonde. Selezionare il livello adeguato per gli alimenti da cuocere.

Ruotando il dispositivo di regolazione della potenza in senso orario, la potenza viene aumentata. Questa tabella mostra i singoli livelli di potenza:

	Potenza	Descrizione
1	100 %	Alta
2	88 %	Medio-alta
3	73 %	Media
4	52 %	Medio-bassa
5	42 %	Scongela- mento
6	20 %	Bassa

UTILIZZO

Per avviare il riscaldamento, procedere come segue:

1. Posizionare le vivande nell'apparecchio e chiudere lo sportello.
2. Impostare il regolatore della potenza sul livello desiderato.
3. Impostare il timer sul tempo di cottura desiderato.

NOTA:

Una volta impostato il timer, l'apparecchio inizia a riscaldare.

Se è stata selezionata una durata inferiore a due minuti, ruotare il timer su più di due minuti e quindi impostarlo sulla durata corretta.

ATTENZIONE: RIPORTARE SEMPRE IL TIMER IN POSIZIONE ZERO se si rimuovono gli alimenti prima dello scadere del tempo e quando l'apparecchio non è in uso. Per interrompere il processo di riscaldamento, premere il pulsante di apertura della porta o aprire la porta con la maniglia.

PULIZIA E CURA

1. Prima di procedere alla pulizia dello stesso, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica.
2. Tenere il vano di cottura pulito. Se i liquidi fuoriusciti o gli schizzi incrostano le pareti, rimuovere i residui con un panno umido. In caso di sporco intenso utilizzare un detergente delicato. Non utilizzare detergenti aggressivi per non danneggiare la superficie della porta.
3. Pulire le superfici esterne con un panno umido. Per evitare di danneggiare i componenti essenziali al funzionamento dell'apparecchio, l'acqua non deve penetrare nelle fessure di ventilazione.
4. Pulire lo sportello e la finestra su entrambi i lati, le guarnizioni dello sportello e le parti vicine con un panno umido per rimuovere lo sporco. Non utilizzare detergenti abrasivi.
5. Non utilizzare pulitori a vapore.
6. Il pannello comandi non deve bagnarsi. Pulire il pannello con un panno morbido inumidito. Lasciare lo sportello aperto durante la pulizia del pannello comandi per evitare l'accensione accidentale dell'apparecchio.
7. Se il vapore si condensa all'interno o all'esterno dello sportello, pulire le superfici interessate con un panno morbido. Si può verificare se l'apparecchio viene utilizzato in condizioni di elevata umidità. Si tratta di un fenomeno normalissimo.
8. Il piatto rotante in vetro deve essere rimosso di tanto in tanto per la pulizia. Lavare il piatto rotante in acqua tiepida saponata o in lavastoviglie.
9. L'anello del piatto rotante e il fondo dell'apparecchio devono essere puliti regolarmente per evitare un'eccessiva rumorosità. Per pulire il fondo è sufficiente passarvi sopra un detergente delicato. L'anello del piatto rotante si può lavare in acqua saponata delicata o in lavastoviglie. Se si rimuove l'anello per microonde dalla base del vano di cottura per la pulizia, assicurarsi di rimetterlo nella posizione corretta.
10. È possibile neutralizzare gli odori inserendo nell'apparecchio una ciotola per microonde riempita con circa 250 ml di acqua, il succo e la scorza di un limone e accendendo l'apparecchio per 5 minuti. Asciugare accuratamente il vano di cottura con un panno morbido.
11. Se è necessario sostituire l'illuminazione interna, rivolgersi al proprio rivenditore.
12. Pulire l'apparecchio a intervalli regolari e rimuovere i residui di cibo. Il microonde va tenuto sempre pulito; in caso contrario la superficie potrebbe rimanere danneggiata, influenzando negativamente sulla vita utile dell'apparecchio. Questo potrebbe inoltre comportare situazioni pericolose.

13. Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di smaltimento del proprio comune.

Smaltimento



Il simbolo sopra e sul prodotto indica che è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito con rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita.

La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2012/19/EU) è in vigore perché i prodotti vengano riciclati attraverso le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'accumulo in discarica. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل تركيب الفرن وتشغيله.

احتياطات لتجنب التعرض المحتمل لطاقة الميكروويف الزائدة

1. لا تحاول تشغيل هذا الفرن والباب مفتوحًا، لأن التشغيل والباب مفتوحًا قد يؤدي إلى التعرض الضار لطاقة الميكروويف. من المهم عدم تعطيل أو العبث بأقفال الأمان.
2. لا تضع أي شيء بين الواجهة الأمامية للفرن والباب ولا تسمح بتراكم الأوساخ أو بقايا المنظفات على الأسطح المانعة للتسرب.
3. لا تقم بتشغيل الفرن إذا كان تالفًا. من المهم جدًا أن يغلق باب الفرن بشكل صحيح وألا يكون هناك أي تلف في
 - (1) الباب (بما في ذلك أي انحناء)،
 - (2) المفصلات والمزالج (مكسورة أو مفكوكة)
 - (3) اختام الباب وأسطح الإغلاق.
4. لا يجوز تعديل الفرن أو إصلاحه إلا من قبل فني صيانة مؤهل.

تعليمات السلامة الهامة

- عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
- تحذير! - لتقليل مخاطر الحروق والصدمات الكهربائية والحرائق وإصابة الأشخاص أو التعرض لطاقة الميكروويف الزائدة:**
1. اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.
 2. استخدم هذا الجهاز فقط للغرض المخصص له كما هو موضح في الدليل. لا تستخدم مواد كيميائية أو أبخرة أكالة في هذا الجهاز. تم تصميم هذا النوع من الأفران خصيصًا لتسخين الطعام أو طهيهِ أو تجفيفهِ. لم يتم تصميمه للاستخدام الصناعي أو المختبري.
 3. لا تقم بتشغيل الفرن وهو فارغ.
 4. لا تقم بتشغيل هذا الجهاز إذا كان سلكه أو قابسه تالفًا، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، أو إذا كان تالفًا أو سقط على الأرض. إذا كان سلك الإمداد تالفًا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو شخص مؤهل مماثل لتجنب أي خطر.
 5. **تحذير!** لا تسمح للأطفال باستخدام الفرن دون إشراف إلا بعد إعطائهم تعليمات كافية حتى يتمكنوا من استخدام الفرن بطريقة آمنة ويفهموا مخاطر الاستخدام غير السليم.
 6. **تحذير!** - عند تشغيل الجهاز في الوضع المركب، يجب ألا يستخدم الأطفال الفرن إلا تحت إشراف الكبار بسبب درجات الحرارة الناتجة.
 7. لتقليل خطر نشوب حريق في تجويف الفرن:
 - عند تسخين الطعام في وعاء بلاستيكي أو ورقي، راقب الفرن بسبب احتمال اشتعاله.
 - قم بإزالة الأربطة السلكية من الأكياس الورقية أو البلاستيكية قبل وضع الكيس في الفرن.
 - إذا لاحظت دخانًا، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز أو فصله عن التيار الكهربائي وأبق الباب مغلقًا لإخماد أي لهب.
 - لا تستخدم التجويف لأغراض التخزين. لا تترك المنتجات الورقية أو أدوات الطهي أو الطعام في التجويف عند عدم استخدامه.
 - الفرن الميكروويف مخصص لتسخين الأطعمة والمشروبات. قد يؤدي تجفيف الملابس وتسخين الوسائد الدافئة والنعال والإسفنجة والأقمشة الرطبة وما شابه ذلك إلى خطر الإصابة أو الاشتعال أو الحريق.
 8. **تحذير!** - يجب عدم تسخين السوائل أو الأطعمة الأخرى في أوعية مغلقة لأنها قد تنفجر.
 9. قد يؤدي تسخين المشروبات في الميكروويف إلى غليان متأخر، لذلك يجب توخي الحذر عند التعامل مع الحاوية.
 10. لا تقم بقلبي الطعام في الفرن. يمكن أن يتسبب الزيت الساخن في تلف أجزاء الفرن والأواني وحتى في حروق الجلد.
 11. لا يجب تسخين البيض في قشرته والبيض المسلوق بالكامل في أفران الميكروويف لأنه قد ينفجر حتى بعد انتهاء التسخين بالميكروويف.

12. قم بثقب الأطعمة ذات القشرة السمكية مثل البطاطس واليقطين الكامل والنفاخ والكستناء قبل طهيها.
13. يجب قلب أو رج محتويات زجاجات الرضاعة وعلب الأطفال والتحقق من درجة حرارتها قبل تقديمها لتجنب الحروق.
14. قد تصبح أواني الطهي ساخنة بسبب الحرارة المنقولة من الطعام الساخن. قد تكون هناك حاجة إلى استخدام حاملات الأواني الساخنة للتعامل مع الأواني.
15. يجب فحص الأدوات للتأكد من أنها مناسبة للاستخدام في فرن الميكروويف.
16. **تحذير!** -- من الخطر على أي شخص غير مدرب القيام بأي عملية صيانة أو إصلاح تتضمن إزالة أي غطاء يوفر الحماية من التعرض لطاقة الميكروويف.
17. يتوافق هذا الميكروويف مع EN 55011 CISPR 11، وفي هذا المعيار ينتمي إلى تصنيف الفئة B المجموعة 2. معدات المجموعة 2: تحتوي المجموعة 2 على جميع معدات ISM RF التي يتم فيها توليد واستخدام طاقة الترددات الراديوية في نطاق الترددات من 9 كيلوهرتز إلى 400 جيجاهرتز بشكل متعمد أو استخدامها محلياً فقط، في شكل إشعاع كهرومغناطيسي، اقتران حثي و/أو سعوي، لمعالجة المواد، لأغراض الفحص/التحليل، أو لنقل الطاقة الكهرومغناطيسية. معدات الفئة B هي معدات مناسبة للاستخدام في المواقع في البيئات السكنية وفي المنشآت المتصلة مباشرة بشبكة إمداد طاقة منخفضة الجهد تزود المباني المستخدمة للأغراض المنزلية.
18. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تلقينهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
19. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
20. يُستخدم فرن الميكروويف فقط في وضع قائم بذاته.
21. **تحذير!** - لا تقم بتركيب الفرن فوق موقد أو أي جهاز آخر ينتج حرارة. في حالة تركيبه، قد يتعرض للتلف وستفقد ضمان .
22. لا يجب وضع فرن الميكروويف داخل خزانة.
23. قد ترتفع درجة حرارة الباب أو السطح الخارجي أثناء تشغيل الجهاز.
24. **تحذير!** -- قد تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. يجب إبعاد الأطفال الصغار عنها.
25. يصبح الجهاز ساخناً أثناء الاستخدام. يجب توخي الحذر لتجنب لمس عناصر التسخين داخل الفرن، بالنسبة لأفران الطهي والمواقد.
26. قد ترتفع درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها أثناء تشغيل الجهاز.
27. لا يجوز استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم.
28. **تحذير!** - في حالة تلف الباب أو موانع تسرب الباب، يجب عدم تشغيل الفرن حتى يتم إصلاحه بواسطة شخص مختص.
29. لا يُقصد تشغيل الأجهزة بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
30. الفرن الميكروويف مخصص للاستخدام المنزلي فقط وليس للاستخدام التجاري.
31. لا تقم أبداً بإزالة حامل المسافة الموجود في الخلف أو على الجانبين، لأنه يضمن مسافة دنيا من الحائط لتدوير الهواء.
32. يرجى تثبيت القرص الدوار قبل نقل الجهاز لتجنب التلف.
33. **تحذير!** -- من الخطر إصلاح الجهاز أو صيانته بواسطة أي شخص غير متخصص، لأنه في هذه الحالات يجب إزالة الغطاء الذي يضمن الحماية من إشعاع الميكروويف. وينطبق هذا أيضاً على تغيير سلك الطاقة أو الإضاءة. في هذه الحالات، أرسل الجهاز إلى مركز الخدمة لدينا.
34. الفرن الميكروويف مخصص فقط لإذابة الثلج عن الطعام وطهيهِ وطهيهِ بالبخر.
35. استخدم قفازات عند إزالة أي طعام ساخن.
36. **تحذير!** سوف يتصاعد البخار عند فتح الأغذية أو ورق التغليف.
37. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا تم إعطاؤهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها ذلك. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة ما لم تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق ويكونوا تحت الإشراف.
38. في حالة انبعاث دخان، قم بإيقاف تشغيل الجهاز أو فصله عن التيار الكهربائي وأبقِ الباب مغلقاً لإخماد أي لهب.

دليل التثبيت

1. تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الباب.
2. **تحذير!** -- افحص الفرن بحثاً عن أي تلف، مثل الباب غير المستوي أو المثني، أو الأختام التالفة للباب والسطح المانع للتسرب، أو مفصلات

ومزالج الباب المكسورة أو المفكوكة، أو الخدوش داخل التجويف أو على الباب. في حالة وجود أي تلف، لا تقم بتشغيل الفرن واتصل بفني صيانة مؤهل.

3. يجب وضع هذا الفرن الميكروويف على سطح مستو وثابت ليتحمل وزنه وأثقل الأطعمة التي من المحتمل طهيها في الفرن.
4. لا تضع الفرن في مكان تتولد فيه الحرارة أو الرطوبة أو الرطوبة العالية، أو بالقرب من مواد قابلة للاشتعال.
5. للتشغيل الصحيح، يجب أن يكون للفرن تدفق هواء كافٍ. اترك مساحة خالية لا تقل عن 20 سم فوق السطح العلوي للفرن و5 سم على كلا الجانبين. يجب وضع اللوحة الخلفية للفرن الميكروويف بالقرب من الحائط. لا تقم بتغطية أو سد أي فتحات في الجهاز. لا تقم بإزالة الأرجل.
6. لا تشغل الفرن بدون الصينية الزجاجية ودعمات الأسطوانة والعمود في مواضعها الصحيحة.
7. تأكد من أن سلك الإمداد بالطاقة غير تالف ولا يمر تحت الفرن أو فوق أي سطح ساخن أو حاد.
8. يجب أن يكون المقبس سهل الوصول إليه بحيث يمكن فصله بسهولة في حالات الطوارئ.
9. لا تستخدم الفرن في الهواء الطلق.

تعليمات التأريض

يجب تأريض هذا الجهاز. هذا الفرن مزود بسلك مزود بسلك تأريض ومقبس تأريض. يجب توصيله بمقبس حائط مثبت ومورس بشكل صحيح. في حالة حدوث ماس كهربائي، يقلل التأريض من خطر الصق الكهربائي عن طريق توفير سلك هروب للتيار الكهربائي. يوصى بتوفير دائرة كهربائية منفصلة مخصصة للفرن فقط. استخدام الجهد العالي أمر خطير وقد يؤدي إلى حريق أو حادث آخر يتسبب في تلف الفرن.

تحذير! — الاستخدام غير السليم لمقبس التأريض قد يؤدي إلى خطر حدوث صدمة كهربائية.

ملاحظة:

1. إذا كانت لديك أي أسئلة حول التوصيل الأرضي أو التعليمات الكهربائية، فاستشر كهربائياً مؤهلاً أو فني صيانة.
 2. لا يتحمل المصنع أو الموزع أي مسؤولية عن تلف الفرن أو الإصابة الشخصية الناتجة عن عدم الالتزام بإجراءات التوصيل الكهربائي.
- أسلاك هذا الكابل الرئيسي ملونة وفقاً للرموز التالية:

الأخضر والأصفر = التأريض

أزرق = محايد

بني = تيار كهربائي

تداخل الراديو

قد يتسبب تشغيل فرن الميكروويف في حدوث تداخل مع الراديو أو التلفزيون أو أي جهاز مشابه. في حالة حدوث تداخل، يمكن تقليله أو إزالته باتخاذ الإجراءات التالية:

1. نظف باب الفرن وسطحه المانع للتسرب.
2. أعد توجيه هوائي استقبال الراديو أو التلفزيون.
3. قم بتغيير مكان فرن الميكروويف بالنسبة لجهاز الاستقبال.
4. أبعد فرن الميكروويف عن جهاز الاستقبال.
5. قم بتوصيل فرن الميكروويف بمأخذ كهربائي مختلف بحيث يكون فرن الميكروويف وجهاز الاستقبال على دوائر فرعية مختلفة.

قبل الاتصال بالخدمة

قبل طلب الخدمة، يرجى التحقق من كل بند من البنود التالية:

- تأكد من أن الفرن موصول بشكل آمن. إذا لم يكن كذلك، فقم بإزالة القابس من المقبس، وانتظر 10 ثوانٍ، ثم أعد توصيله بشكل آمن.
 - تحقق من عدم وجود مصهر دائرة محترق أو قاطع دائرة رئيسي منقطع. إذا كانا يعملان بشكل صحيح، اختبر المقبس باستخدام جهاز آخر.
 - تأكد من أن لوحة التحكم مبرمجة بشكل صحيح وأن المؤقت مضبوط.
 - تأكد من إغلاق الباب بإحكام وتشغيل نظام قفل الباب. إذا لم يتم إغلاق الباب بشكل صحيح، فلن تتدفق طاقة الميكروويف إلى الداخل.
- إذا لم يؤد أي من الإجراءات المذكورة أعلاه إلى حل المشكلة، فاتصل بفني مؤهل. لا تحاول ضبط أو إصلاح الفرن بنفسك.

تقنيات الطهي

1. رتب الطعام بعناية. ضع الأجزاء الأكثر سمكًا في اتجاه خارج الطبق.
2. راقب وقت الطهي. اطه الطعام لأقصر مدة محددة وأضف المزيد حسب الحاجة. قد يتصاعد دخان من الطعام المطهو بشكل مفرط أو يشتعل.
3. قم بتغطية الطعام أثناء الطهي. تمنع الأغذية تنثر الطعام وتساعد على طهيه بشكل متساوٍ.
4. اقلب الطعام مرة واحدة أثناء الطهي في الميكروويف لتسريع طهي الأطعمة مثل الدجاج والهامبرغر. يجب قلب الأطعمة الكبيرة مثل المشويات مرة واحدة على الأقل.
5. أعد ترتيب الأطعمة مثل كرات اللحم في منتصف الطهي من الأعلى إلى الأسفل ومن وسط الطبق إلى الخارج.

دليل أدوات الطهي

1. لا يمكن للميكروويف اختراق المعدن. استخدم فقط الأدوات المناسبة للاستخدام في أفران الميكروويف. لا يُسمح باستخدام الأوعية المعدنية للأطعمة والمشروبات أثناء الطهي في الميكروويف. لا ينطبق هذا الشرط إذا حددت الشركة المصنعة حجم وشكل الأوعية المعدنية المناسبة للطهي في الميكروويف.
 2. لا يمكن للموجات الميكرووية اختراق المعدن، لذا لا ينبغي استخدام أدوات أو أطباق معدنية ذات حواف معدنية.
 3. لا تستخدم المنتجات الورقية المعاد تدويرها عند الطهي بالميكروويف، لأنها قد تحتوي على شظايا معدنية صغيرة قد تسبب شرارات و/أو حرائق.
 4. يُنصح باستخدام أطباق مستديرة/بيضاوية بدلاً من المربعة/المستطيلة، لأن الطعام في الزوايا يميل إلى الإفراط في الطهي.
 5. يمكن استخدام شرائح ضيقة من ورق الألمنيوم لمنع الإفراط في طهي المناطق المكشوفة. ولكن كن حذرًا ولا تستخدم الكثير منها وحافظ على مسافة 1 بوصة (2.54 سم) بين ورق الألمنيوم والتجفيف.
- القائمة أدناه هي دليل عام لمساعدتك في اختيار الأواني المناسبة.

القائمة أدناه دليل عام لمساعدتك على اختيار الأواني المناسبة.

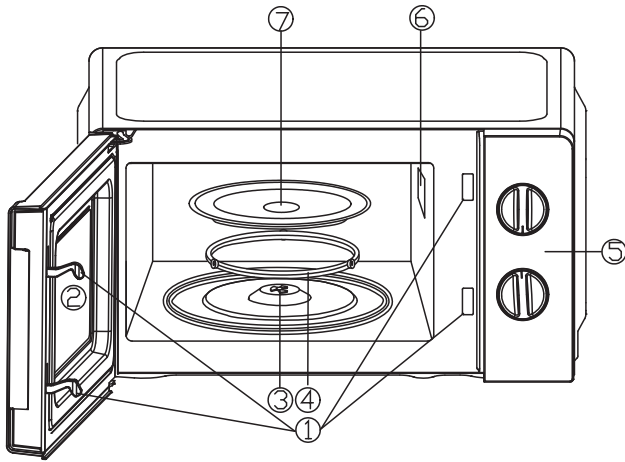
أواني الطهي	ميكروويف
زجاج مقاوم للحرارة	نعم
زجاج غير مقاوم للحرارة	لا
سيراميك مقاوم للحرارة	نعم
طبق بلاستيكي آمن للاستخدام في الميكروويف	نعم
ورق المطبخ	نعم
صينية معدنية	لا
رف معدني	لا
رقائق الألومنيوم وحاولياتها	لا

المواصفات

استهلاك الطاقة:	230 فولت / 50 هرتز ، 1100 واط (ميكروويف)
الطاقة المقننة للميكروويف:	700 واط
تردد التشغيل:	2450 ميغاهرتز
الأبعاد الخارجية:	241 مم (ارتفاع) × 446 مم (عرض) × 318 مم (عمق)
أبعاد تجويف الفرن:	210 مم (ارتفاع) × 318 مم (عرض) × 295 مم (عمق)
سعة الفرن:	20 لترًا مضغوطًا
وضع الاستعداد:	> 0.3 واط



أسماء الأجزاء



1. نظام قفل أمان الباب
2. نافذة الفرن
3. عمود
4. حلقة الأسطوانة
5. لوحة التحكم
6. دليل الموجات
- (يرجى عدم إزالة الميكروويف التي تغطي دليل الموجة)
7. صينية زجاجية

لوحة التحكم

تتكون لوحة التحكم من مفتاحين وظيفيين. أحدهما مفتاح مؤقت، والآخر مفتاح طاقة.

مفتاح الطاقة/مفتاح اختيار الوظيفة

تستخدم مفتاح التشغيل هذا لاختيار مستوى طاقة الطهي. وهي الخطوة الأولى لبدء جلسة الطهي.

مفتاح المؤقت

يوفر إعدادات توقيت مرئية بسهولة بلف الإبهام لاختيار وقت الطهي المطلوب حتى 30

دقيقة لكل جلسة طهي.

الطهي بالميكروويف

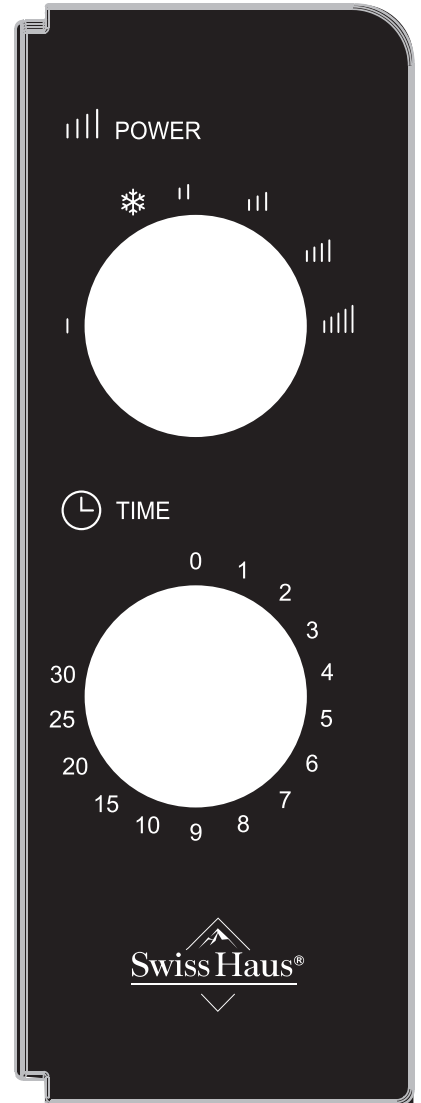
للطهي بالميكروويف فقط، هناك ستة مستويات للطاقة يمكنك الاختيار من بينها الأنسب

للقيام بالمهمة المطلوبة.

تزداد قوة الطهي مع تدوير المفتاح في اتجاه عقارب الساعة. يمكن تصنيف مستويات الطاقة

على النحو التالي:

الوصف	خرج الطاقة	
عالي	%100	1
م. عالية	%88	2
متوسط	%73	3
متوسط منخفض	%52	4
إذابة التجميد	%42	5
منخفض	%20	6



التشغيل

لبداء جلسة الطهي،

1. ضع الطعام في الفرن وأغلق الباب.
2. أدر مفتاح الطاقة لاختيار مستوى الطاقة.
3. استخدم مفتاح المؤقت لضبط وقت الطهي

ملاحظة:

بمجرد تشغيل المؤقت، يبدأ الفرن في الطهي.

عند تحديد وقت أقل من دقيقتين، أدر المؤقت إلى ما بعد الدقيقتين ثم أعدّه إلى الوقت الصحيح.

تحذير: أعد المؤقت دائماً إلى وضع الصفر إذا تم إخراج الطعام من الفرن قبل انتهاء وقت الطهي المحدد أو عندما لا يكون الفرن قيد الاستخدام. لإيقاف الفرن أثناء عملية الطهي، اضغط على زر فتح الباب أو افتح الباب بالمقبض.

التنظيف والعناية

1. أوقف تشغيل الفرن وافصل سلك الطاقة من الحائط عند التنظيف.
2. حافظ على نظافة داخل الفرن. عندما تتناثر بقايا الطعام أو السوائل المنسكية على جدران الفرن، امسحها بقطعة قماش مبللة. يمكن استخدام منظفات خفيفة إذا كان الفرن متسخاً جداً. تجنب استخدام البخاخات أو المنظفات القوية الأخرى. فقد تتسبب في ظهور بقع أو خطوط أو تلف سطح الباب.
3. يجب تنظيف الجزء الخارجي من الفرن بقطعة قماش مبللة. لمنع تلف الأجزاء التشغيلية داخل الفرن، يجب عدم السماح بتسرب الماء إلى فتحات التهوية.
4. امسح الباب والنافذة من كلا الجانبين، وموانع تسرب الباب والأجزاء المجاورة بشكل متكرر بقطعة قماش مبللة لإزالة أي انسكابات أو بقع. لا تستخدم منظفات كاشطة.
5. لا تستخدم منظف بخاري.
6. لا تسمح بتبلل لوحة التحكم. نظفها بقطعة قماش ناعمة ومبللة. عند تنظيف لوحة التحكم، اترك باب الفرن مفتوحاً لمنع تشغيل الفرن عن طريق الخطأ.
7. إذا تراكم البخار داخل أو حول باب الفرن، امسح بقطعة قماش ناعمة. قد يحدث هذا عند تشغيل فرن الميكروويف في ظروف رطوبة عالية. وهذا أمر طبيعي.
8. من الضروري أحياناً إزالة الصينية الزجاجية لتنظيفها. اغسل الصينية بالماء الدافئ والصابون أو في غسالة الأطباق.
9. يجب تنظيف الحلقة الدوارة وأرضية الفرن بانتظام لتجنب الضوضاء الزائدة. امسح السطح السفلي للفرن بمنظف معتدل. يمكن غسل الحلقة الدوارة

بالماء والصابون المعتدل أو في غسالة الأطباق. عند إزالة الحلقة الدوارة، تأكد من إعادة وضعها في الموضع الصحيح.

10. قم بإزالة الروائح الكريهة من الفرن عن طريق خلط كوب من الماء مع عصير وقشر ليمونة واحدة في وعاء مناسب للميكروويف. ضعه في الميكروويف لمدة 5 دقائق. امسح جيداً وجففه بقطعة قماش ناعمة.
11. إذا احترقت المصباح الكهربائي، يرجى الاتصال بخدمة العملاء لاستبداله.
12. يجب تنظيف الفرن بانتظام وإزالة أي بقايا طعام. قد يؤدي عدم الحفاظ على نظافة الفرن إلى تلف السطح، مما قد يؤثر سلباً على عمر الجهاز وقد يؤدي إلى حدوث موقف خطير.
13. يرجى عدم التخلص من هذا الجهاز في سلة المهملات المنزلية؛ يجب التخلص منه في مركز التخلص الخاص الذي توفره البلديات.



التخلص من الأجهزة والبطاريات

يشير الرمز الموجود أعلاه أو على المنتج إلى أن المنتج مصنف كجهاز كهربائي أو إلكتروني وأنه يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية أو التجارية الأخرى بعد انتهاء عمره الافتراضي.

تم إقرار التوجيه (2012/19/EU) الخاص بنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) لإعادة تدوير المنتجات باستخدام أفضل تقنيات الاسترداد وإعادة التدوير المتاحة لتقليل التأثير على البيئة إلى أدنى حد ممكن ومعالجة المواد الخطرة وتجنب زيادة مواقع دفن النفايات. اتصل بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن التخلص الصحيح من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية.